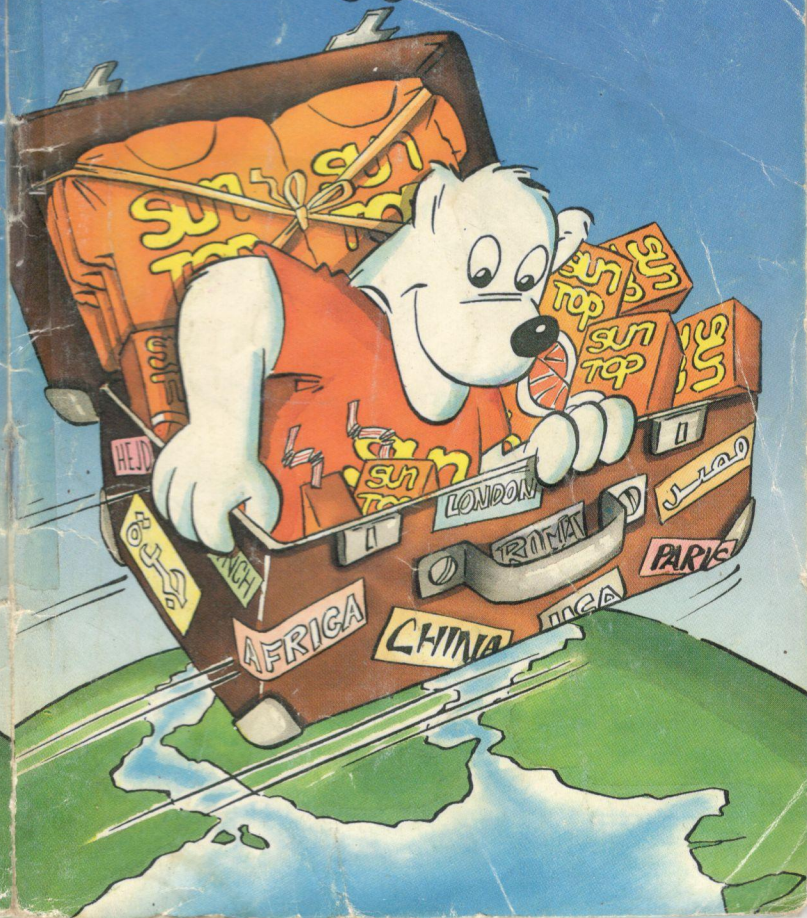


بلدان العالم



WORLD COUNTRIES

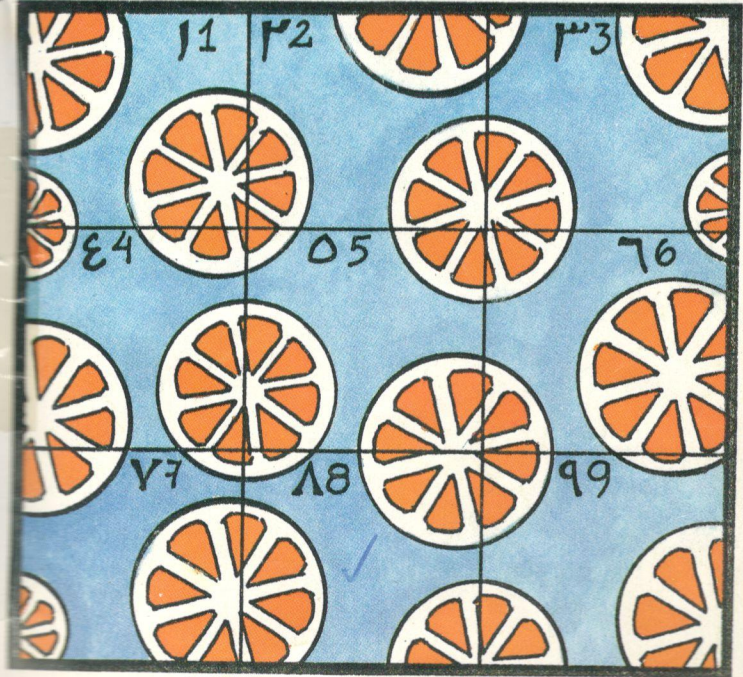


لغز

ما هي هذه البنايات الموضحة بالرسم، وفي أي مدينة ودولة توجد؟
أنظر الحل على الصفحة قبل الأخيرة.

Puzzle

Which are the buildings on the drawing,
and where (city/country) do we find
them? See solution on second-last page.

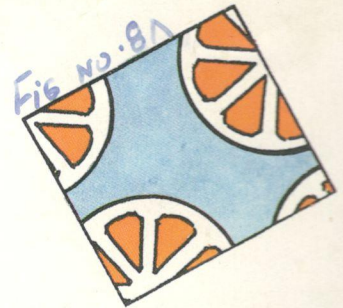


لغز

حاول أن تضع المربع الصغير في المكان
المناسب له.

Puzzle

Try to figure out where the
small square fits in. See
solution on second last page.





هدية خاصة جداً

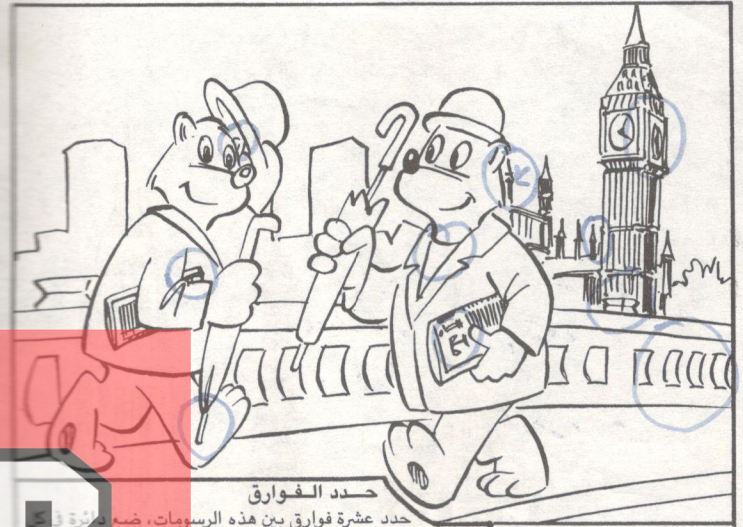
يسر السيد / سن توب أن يقدم هدية خاصة
للمن يرسل كتيب سن توب كامل
المصقات قبل عطلة الربيع.
ويمكنك أن تختار بين:
- ألعاب طقم
مجوهرات أو

- نظارة
شمسية
في



A
very
special prize

Mr. Suntop is
pleased to announce
a special prize for any
booklet received before spring
holidays. You can choose between:
- Jewel Set or - Sunglasses 10 in 1

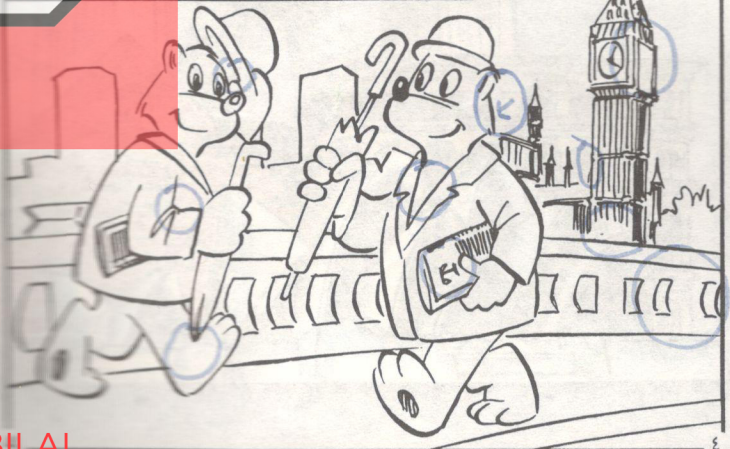


حدد الفوارق

حدد عشرة فوارق بين هذه الرسومات، ضع دائرة في كل
فارق ثم راجع الحل على الصفحة قبل الأخيرة.

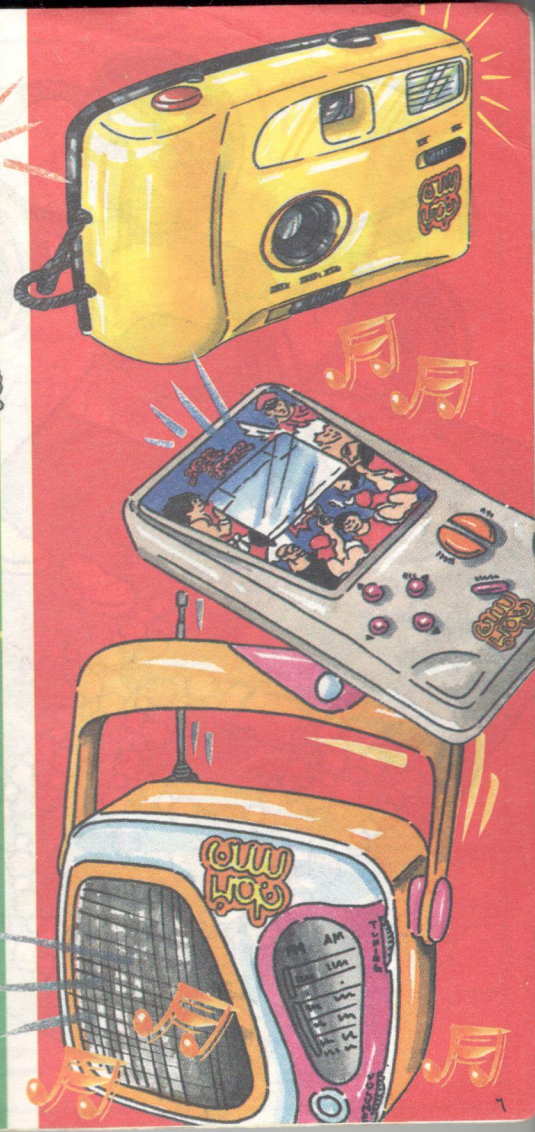
Spot the differences

Find ten differences between these drawings. Circle
them and check the solution on second-last page.



@AAMIRBILAL

@AAMIRALIBILAL



“Advantages of Suntop Team”

As a member, you get certain advantages apart from the gifts for filling the booklets and the membership card.

Each year on your anniversary date with Suntop Team, you will get a special personal greeting from Mr. Suntop. You will also be the first to be told about new activities with Mr. Suntop, so you can participate right from the start.

“How to collect your Suntop Stickers”

Use this booklet to collect your Suntop “WORLD COUNTRIES” stickers.

You will find free, self-adhesive stickers on all the Suntops, and you will easily find out where to put them in the booklet.

The booklet together with the 60 stickers will give you informative details of many exciting things about Countries.

Super Gift!

And now you have even a choice for the Super Gift. You can choose between a Radio FM/AM Stereo Cassette Player or an 8 in 1 Brick Game with Calculator.

You can have a lot of fun with any of these gifts.

The Super Gift is available when you have completed three booklets each of Suntop and Suncola.

«مزايا فريق سن توب»

كونك أحد أعضاء فريق سن توب يمكنك التمتع بمزايا أخرى تختلف عن الهدايا التي تحصل عليها بعد اكمال الكتيب وحصولك على بطاقة العضوية. عند مرور كل عام على حصولك على بطاقة عضوية سن توب، سوف تحصل على تهنئة خاصة من مستر سن توب وسوف تكون أول من يعلم عن النشاطات الجديدة مع مستر سن توب وبهذا تكون اشتركت معنا وبدأت البداية الصحيحة.

«كيف تجمع ستيكز سن توب»

استعمل هذا الكتيب لتجميع ستيكزات سن توب «بلدان العالم». وسوف تجد لاصقاً مجانياً على كل عبوة من سن توب وبسهولة يمكنك لصقها بالمكان الصحيح على الكتيب.

الكتيب مع ٦٠ ستيكز من سن توب تحمل معلومات شيقة عن البلدان.

هدية مميزة

الآن لديك فرصة للاختيار حتى في الهدية المميزة بحيث يمكنك أن تختار بين ستيريو واكمان مع راديو اف ام / ايه ام أو ألعاب كمبيوتر ٨ في ١ مع آلة حاسبة. ستستمتع كثيراً مع هذه الهدايا. والحصول على الهدية المميزة ما عليك إلا أن ترسل ثلاثة كتيبات كامل المصققات من كتيب سن توب وسن كولاً.

How to receive these exciting gifts and become a member of Suntop Team?

When you have completed one booklet with 60 Suntop stickers, fill in your name, age, address, Membership No. (if you are already a member). Select one of the three gifts in the blue category, and send the booklet to: BINZAGR CO-RO LTD., "Booklet Dept.", P.O.Box 7004, Jeddah 21462.

The booklet will be certified and stamped by BINZAGR CO-RO LTD., and returned to you together with the gift you have chosen, and your own membership card (if you are not already member of Suntop Team). When you fill one more booklet, send this together with the first one to BINZAGR CO-RO LTD., and you will be sent the gift within the green category you chose. Just mark which gift you want.

When you have completed your third booklet, you can choose between the top rewards in the red category. You just send all three completed booklets to BINZAGR CO-RO LTD.

As a reward for having filled 1, 2 or 3 booklets, please send me:

- | | | | |
|-----------------------------|--|---|---|
| 1 Booklet (Blue category) | <input type="checkbox"/> Olympic Sport Watch | <input type="checkbox"/> ساعة رياضية ألمانية | <input type="checkbox"/> كتيب واحد (الفة الزرقاء) |
| | <input type="checkbox"/> Fashion Bag | <input type="checkbox"/> طقم (شنطة ونظارة ومحفظة) | |
| | <input type="checkbox"/> Water Gun with Sound | <input type="checkbox"/> رشاش مائي بصوت | |
| 2 Booklets (Green category) | <input type="checkbox"/> Pager | <input type="checkbox"/> بيجر | <input type="checkbox"/> كتيبان (الفة الخضراء) |
| | <input type="checkbox"/> Talking Watch (Arabic) | <input type="checkbox"/> ساعة ناظية بالعربية | |
| | <input type="checkbox"/> Adventurer's Lamp (4 in 1) | <input type="checkbox"/> كشف المغارمين (٤ في ١) | |
| 3 Booklets (Red category) | <input type="checkbox"/> Camera with Flash | <input type="checkbox"/> كاميرا مع فلاش | <input type="checkbox"/> ثلاث كتيبات (الفة الحمراء) |
| | <input type="checkbox"/> Radio AM/FM | <input type="checkbox"/> راديو اف ام / ايه ام | |
| | <input type="checkbox"/> Super Fighter (Computer Game) | <input type="checkbox"/> المحارب (ألعاب كمبيوتر) | |

Membership No. ?

Name الاسم **AMIR ALI** Age السن
Address العنوان

كيف تستلم الهدايا المثيرة وتصبح أحد أعضاء فريق سن توب؟

عندما تكمل الصاق ٦٠ ستيكز على الكتيب، اكتب ذلك اسمك، عمرك، عنوانك ورقم العضوية (إذا كنت عضواً)، انتق لنفسك هدية واحدة من الهدايا الموضحة بالخانة الزرقاء وأرسل الكتيب إلى: بن زقر كورو المحدودة، قسم الكتيب، ص ب ٧٠٠٤ جدة ٢١٤٦٢.

عندما سوف نقوم بختم وتصديق الكتيب ونرسله لك مع الهدية التي اخترتها ونرسل لك كذلك بطاقة العضوية (إذا لم تكن عضواً من قبل).

عندما تكمل الكتيب الثاني عليك أن ترسله لنا مع الكتيب الأول وعندما سوف نرسل لك إحدى الهدايا الموضحة بالخانة الخضراء. فقط اذكر الهدية التي اخترتها لنفسك.

عندما تكمل الكتيب الثالث سوف يكون بإمكانك أن تختار إحدى الهدايا من ضمن الهدايا الكبيرة. فقط أرسل جميع هذه الكتيبات إلى بن زقر كورو المحدودة.

الهدايا التي ستحصل عليها بعد إكمال كتيب، اثنين أو ثلاثة.

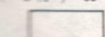
- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> ساعة رياضية ألمانية | <input type="checkbox"/> كتيب واحد (الفة الزرقاء) |
| <input type="checkbox"/> طقم (شنطة ونظارة ومحفظة) | |
| <input type="checkbox"/> رشاش مائي بصوت | |
| <input type="checkbox"/> بيجر | <input type="checkbox"/> كتيبان (الفة الخضراء) |
| <input type="checkbox"/> ساعة ناظية بالعربية | |
| <input type="checkbox"/> كشف المغارمين (٤ في ١) | |
| <input type="checkbox"/> كاميرا مع فلاش | <input type="checkbox"/> ثلاث كتيبات (الفة الحمراء) |
| <input type="checkbox"/> راديو اف ام / ايه ام | |
| <input type="checkbox"/> المحارب (ألعاب كمبيوتر) | |

رقم العضوية

ترسل إلى: بن زقر كورو المحدودة - «قسم الكتيب»، ص ب ٧٠٠٤ جدة ٢١٤٦٢
To be sent to: BINZAGR CO-RO LTD., "Booklet Dept.", P.O.Box 7004 Jeddah 21462

هذا الكتيب مصدق ومختوم حسب الفئة التالية:
This booklet is certified and stamped in following category:

الفة الزرقاء (كتيب واحد)



BLUE CATEGORY (one booklet)

الفة الخضراء (كتيبان)

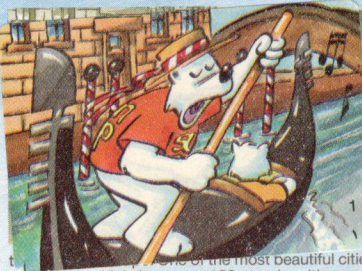


GREEN CATEGORY (two booklets)

الفة الحمراء (ثلاث كتيبات)

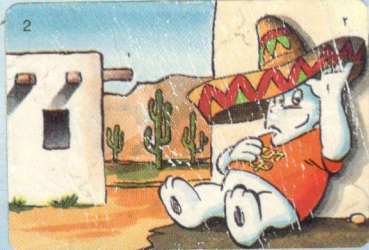


RED CATEGORY (three booklets)

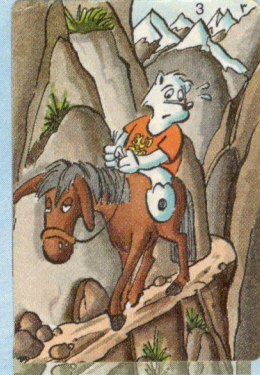


1. ITALY - the country that looks like a boot
Like a boot with heel and toe, Italy stretches far into the Mediterranean from the Alps to Sicily. It is one of the most beautiful cities in Italy, indeed in the whole world, is the port of Venice, which has over 150 canals with some 400 bridges. Venice's traditional boat, the Gondola, is still used as a means of transport. Tourists may also take a trip in a Gondola, and if they are lucky, the Gondolier will sing an Italian aria for them.

2. MEXICO - land of the sombrero
The Sombrero, the large broad-brimmed hat of the Mexicans, has almost come to symbolise the country. Sombrero means "shadow", and shadow is much needed in Mexico's hot and sunny climate. More than half of the population live and work in the country where they grow various crops such as bananas, chilli, mango, maize, coffee sugar cane, beans and tomatoes, which are exported all over the world. Today, the 90 million inhabitants of Mexico speak Spanish. The language is Spanish.



3. BHUTAN - an inaccessible country
In the Himalayas, jammed between the 2 large countries China and India, lies the small mountainous state of Bhutan. It covers an area of nearly 47,000 square kilometres, and the exact number of inhabitants is unknown as there has been no census for a long time. But it is supposed that approximately 600,000 people live there in their own small world. No rivers can be navigated, and there are no railways. The most important means of transport is still the mule.



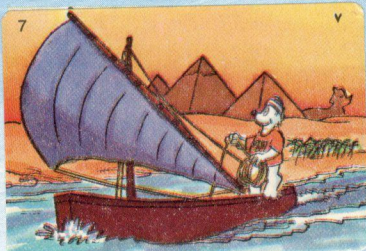
3. BHUTAN - an inaccessible country
In the Himalayas, jammed between the 2 large countries China and India, lies the small mountainous state of Bhutan. It covers an area of nearly 47,000 square kilometres, and the exact number of inhabitants is unknown as there has been no census for a long time. But it is supposed that approximately 600,000 people live there in their own small world. No rivers can be navigated, and there are no railways. The most important means of transport is still the mule.



These super gifts available in addition to your chosen gift. How to get this, please read page no. 9.

هاتان الهديتان
المميزتان تختار واحدة
منهما إضافة إلى هديتك
المختارة للتفاصيل اقرأ
صفحة رقم ٩.





٧ - مصر: ارض الاهرام
ربما تعود شهرة مصر الكبيرة إلى أهراماتها، وأكبر هذه الأهرامات هو هرم خوفو المبنى من مليونين ونصف من كتل الصخور الجيرية التي تزن كل كتلة منها طنين ونصف على الأقل، استغرق البناء ٢٥ عاماً، ولقد تم بناء هرم خوفو قبل حوالي ٤٥٠٠ عاماً في مدينة الجيزة الواقعة قرب العاصمة المصرية القاهرة، ويوجد بجانب الهرم تمثال أبو الهول وهو مخلوق أسطوري له جسد أسد ورأس إنسان.

7. EGYPT - land of the pyramids
Egypt is, perhaps, most famous for its pyramids. The pyramid of Cheops is the largest of all pyramids. It is built of two and a half million limestone blocks, each weighing at least two and a half tons. The work of construction took 25 years. The pyramid of Cheops was built about 4,500 years ago, and is to be found at the town of Giza, near Egypt's capital, Cairo. Right beside the pyramid is also the Great Sphinx - a mythological creature with a lion's body and a human head.

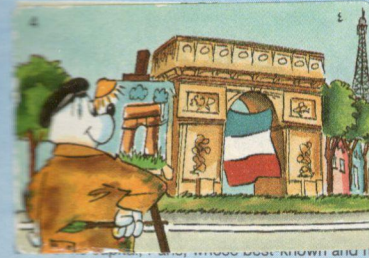
٨ - الصين: الأكبر كثافة سكانية
تعتبر الصين أكثر بلدان العالم إزحاماً بالسكان، حيث يبلغ عدد سكانها ١,١٥ مليار نسمة تقريباً، وتحتضن عاصمتها بكين أكثر من ١٠ ملايين نسمة، ويعيش معظم الصينيين على مجرد ١٥ في المائة من إجمالي مساحة البلاد، كما يعيش واحد من كل خمسة من الصينيين في المدينة بينما يعيش البقية في الريف ويقومون بزراعة الأرز والقمح بشكل أساسي، ويتناول الصينيون طعامهم باستخدام العيدان حيث تمسك كلا العيدين في يد واحدة مع وصل الطرفين ببعض للالتقاط الطعام.

8. CHINA - the largest population
With approximately 1.15 billion people, China is the most populous country in the world, the capital Beijing alone is home to over 10 million. Most Chinese live on a mere 15 per cent of the total area of the country. Every fifth Chinaman lives in a city, while the rest live in the country, cultivating mainly rice and wheat. The Chinese eat with chopsticks. Both sticks are held in one hand, and the tips are brought together to pick up the food.



٩ - الولايات المتحدة الأمريكية: موطن الهنود
يتكون سكان الولايات المتحدة الأمريكية من أناس جاؤا من جميع أنحاء العالم تقريباً، أما السكان الأصليون فهم هنود أمريكا الشمالية. وجاء في وقت لاحق المهاجرون الأوروبيون وخاصة من إنجلترا وإيطاليا وأيرلندا وبولندا، كما جاء أيضاً كثير من المهاجرين من البلدان الإسكندنافية والبلدان الأوروبية الأخرى جنوب أمريكا وآسيا. أما السكان السود في الولايات المتحدة الأمريكية فإنهم ينحدرون من العبيد الذين جلبوا من أفريقيا إلى أمريكا الشمالية.

9. USA - home of the Indians
The population of the USA comes from nearly all parts of the world. The original inhabitants were the North American Indians. Later the country was populated by European immigrants, especially from England, Italy, Ireland and Poland, but there were also many immigrants from the Nordic countries and the other European countries, South America and Asia. The black population of the USA are descendants of slaves who were brought to North America from Africa.



٤ - فرنسا: أشهر برج في العالم
عندما تفكر في فرنسا فإنك تفكر فوراً بعاصمتها باريس التي يزينها ذلك الصرح الشهير الذي يزوره ملايين السياح، ألا وهو برج إيفل الذي يرمز إلى باريس بعينها، ولقد تم إنشاء البرج الذي بلغ ارتفاعه ٣٠٠ متر بغرض المعرض الدولي في باريس عام ١٨٨٩م وكان من المفروض إزالته بعد ذلك، لكن شعبية البرج ساهمت في بقاءه، واليوم فإن البرج أصبح مشهوراً في جميع أنحاء العالم ويؤثره عدة ملايين من الناس كل عام.

4. FRANCE - the world's most famous tower

When you think of France, you immediately symbol of Paris itself. The 300-metre-high tower was built for the World Exhibition in Paris in 1889, and should really have been pulled down afterwards. But it became so popular that it was allowed to remain. Today the tower is famous all over the world and is visited each year by many million people.

٥ - جرينلندا: أكبر جزيرة في العالم
جرينلندا هي جزء من قارة أمريكا الشمالية وتقع في المحيط الأطلسي الشمالي بين أمريكا وأوروبا، وفي الواقع جزيرة هائلة - الأكبر في العالم - ولا توجد أي منطقة من اليابسة أقرب إلى القطب الشمالي سوى طربها الواقع في أقصى الشمال، ولقد كانت معظم أجزاء جرينلندا مغطاة بالجليد لمدة تتراوح بين ٢-٣ مليون سنة، وتبلغ سماسة الجليد في بعض الأماكن ٢ كيلومترات، وعلى الرغم من شدة برودة جوها إلا أن جرينلندا غنية بالطيور والحيوانات، ومن حيواناتها البرية الكبيرة الدب القطبي.

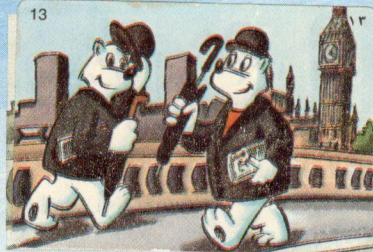
5. GREENLAND - the world's largest island

Greenland is a part of the North American continent and lies in the North Atlantic between America and Europe, it is actually a huge island - the largest in the world - no area of land is closer to the North Pole than its northernmost point. Most of Greenland has been covered by inland ice for 1-2 million years. In some places this is three kilometres thick. Despite its extremely cold climate, Greenland is rich in bird and animal life. One of its biggest wild animal is the polar bear.



٦ - اليونان: الألعاب الأولمبية
تقيم معظم بلدان العالم كل ٤ سنوات بإرسال أفضل ما لديها من رياضيين للاشتراك في الألعاب الأولمبية، حيث يشارك أكثر من ٧٠٠٠ رجل وامرأة في حوالي ٢٥ لعبة رياضية مختلفة. ولقد كان قداماء اليونانيين هم مصدر فكرة الألعاب الأولمبية الحديثة التي بدأت في أثينا عاصمة اليونان عام ١٨٨٦م، وسوف تحتفل الألعاب الأولمبية عام ١٩٩٦م بذكرى مرور مائة عام.

6. GREECE - the Olympic Games
Every four years, most of the countries of the world send their best athletes to compete in the Olympic Games. More than 7,000 men and women take part in about 25 different kinds of sport. It was the Ancient Greeks, more than 2,000 years ago, who were the inspiration for the modern Olympic Games. These began in the capital of Greece, Athens, in 1886. In 1996, the Olympic Games therefore celebrate their 100th anniversary.



١٣ - إنجلترا: وطن المهنيين
عند وصولهم إلى لندن يفاجأ الكثير من السياح بالعدد الكبير من الرجال المهندسين وهم في طريقهم إلى العمل أو عازبين منه. وكما كانوا يعملون قبل مائة عام فإن كثير من رجال الأعمال البريطانيين لازالوا يلبسون القبعات والصدورية والبنطلونات الغامقة اللون والجاكيتات الطويلة وتبذل من أيديهم الشمسيات التي لا يمكن للإنجليزي الاستغناء عنها، إذ أنه لا يعرف المزمع متى ستمطر السماء.

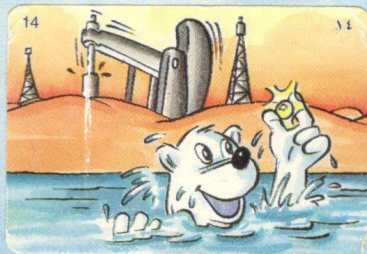
13. ENGLAND - the home of gentlemen
When they arrive in London, many tourists are surprised at the large number of well-dressed men to be seen on their way to

and from work. Just as they did a hundred years ago, many British businessmen still dress in bowler hat, waistcoat, dark trousers, and long jacket. From their hands dangles the umbrella that is so indispensable to Englishmen, because you never know when it is going to rain.

١٤ - البحرين: أرض صيد اللؤلؤ

تقع أمارة البحرين في الخليج العربي، وتتكون من ١١ جزيرة من الصخور الجيرية المنخفضة، ولقد كانت البلاد خلال العصر البيروني مركزاً تجارياً هاماً في الشرق الأوسط، ويوجد فيها حوالي ١٠٠,٠٠٠ (مائة ألف) من ركام القبور من العصور الحديدية والبيرونية شاهدة على تاريخها. وقد كانت البحرين في الماضي مشهورة بصيد اللؤلؤ حيث كانت العلية تنم عن كل أكثر من ١٠٠٠ قارب على الجزء الشمالي من الجزر، غير أنها توقفت اليوم تدريجاً حيث تشكل صناعات النفط والغاز الطبيعي وصناعة الألمنيوم أهم الصناعات في البحرين.

14. BAHRAIN - the land of pearl fishing
In the Persian Gulf is the Emirate of Bahrain, which is made up of 11 low-lying limestone islands. During the Bronze Age, the country was an important trading centre in the Middle East, and has about 100,000 grave mounds from Iron and bronze ages as witnesses to its history. In past times, Bahrain was best known for its pearl fishing, which was carried out from more than 1,000 boats on the northern side of the islands, but today this has almost ceased, and the oil and natural gas industries and the manufacturing of aluminium are the most important industries.



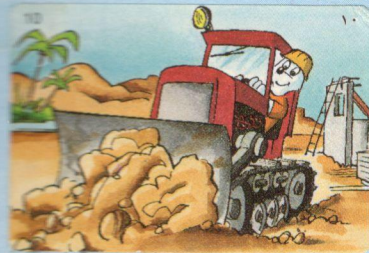
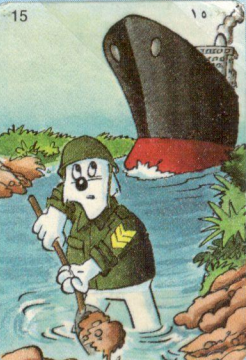
was an important trading centre in the Middle East, and has about 100,000 grave mounds from Iron and bronze ages as witnesses to its history. In past times, Bahrain was best known for its pearl fishing, which was carried out from more than 1,000 boats on the northern side of the islands, but today this has almost ceased, and the oil and natural gas industries and the manufacturing of aluminium are the most important industries.

١٥ - بنما: القناة الأكثر أهمية

عندما تسمع اسم بنما يتبادر إلى ذهنك فوراً قناة بنما. بنما هي بلاد في أمريكا الوسطى تقع في منتصف الطريق بين أمريكا الشمالية وأمريكا الجنوبية، ولقد قام سلاح المهندسين التابع للجيش الأمريكي ما بين عام ١٩٠٧-١٩١٤ بإنشاء قناة بنما عبر البلاد وذلك لربط المحيط الأطلسي بالمحيط الهادئ، وكان ذلك يعني عدم الاضطراب إلى الأبحار حول أمريكا الجنوبية كما أن الطريق البحري بين لندن وهنغ كونغ اختصرت بحوالي ٨٨٠٠ كيلومتر.

15. PANAMA - the most important canal

When you hear the name Panama, you think at once of the Panama Canal, but Panama is a country in Central America, midway between North and South America. In 1907-1914 the Engineering Corps of the American Army constructed the Panama Canal right across the country, a canal to connect the Atlantic Ocean with the Pacific. This meant that one no longer had to sail around South America, and the sea route between places such as London and India was shortened by 8,800 km.



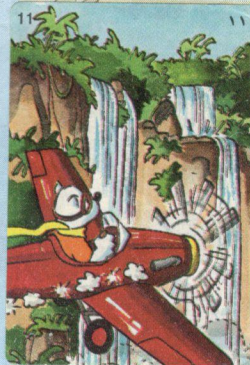
project that will end up in a modern industrial town was started in 1976 and is planned to be completed in 1996. The territory covers an area of 1,015 square kilometres, and at a certain time nearly 52,000 people were working on the project. At its completion, 270 million cubic metres of earth and sand will have been moved.

١١ - فنزويلا: أعلى شلال في العالم

يبلغ ارتفاع شلالات أنجل الواقعة على نهر كوروني في فنزويلا ٩٧٩ متراً من الأعلى إلى الأسفل مما يجعلها أعلى شلالات في العالم، ويقع الشلال في منطقة غابات كثيفة الأمطار وتحمل اسم الطيار الأمريكي جيمس أنجل الذي سيطر إسقاطاً عام ١٩٣٧م في المنطقة واكتشف الشلال عن طريق الصدفة.

11. VENEZUELA - the highest waterfall in the world

Angel Falls on the Coroni river in Venezuela is as much as 979 metres from top to bottom, making it the world's highest waterfall. It is situated in an area of dense rain forest, and the waterfall bears the name of an American pilot, James Angel, who in 1937 made a forced landing in the area and by accident discovered the waterfall.



١٢ - البرازيل: أبطال العالم في كرة القدم

تغطي البرازيل ٤٨ في المائة من إجمالي مساحة أمريكا الجنوبية، ولذا فهي أكبر بلد في أمريكا الجنوبية، ويعيش فيها أكثر من ١٥٠ مليون نسمة يتكلمون أساساً اللغة البرتغالية. أما الرياضة القومية فهي بلا شك كرة القدم التي تمارس في أي شارع وعلى أي شاطئ، ويقع أكبر استاد رياضي في العالم الذي يسع ٢٠٠٠٠ متفرج في مدينة ريو دي جانيرو، وقد شاركت البرازيل في جميع نهائيات كأس العالم وفازت بالكأس أربع مرات وتتربع الآن على عرش بطولة كأس العالم.

12. BRAZIL - world champions of football

Covering 48 per cent of the total area of South America, Brazil is its largest country. It has over 150 million inhabitants, and its main language is Portuguese. The national sport is unquestionably football, which is played in every street and on every beach. The world's biggest football stadium, with room for 205,000 spectators, is in Rio de Janeiro. Brazil has taken part in all final rounds of the World Cup, which it has won four times. They are reigning world champions.





has the most unusual range of animals and plants of all the continents. One of the most distinctive animals in Australia is probably the kangaroo, which carries its young in a pouch on its belly. There are about 50 different types of kangaroo in Australia, and the biggest can grow to over 2 metres in height. In a single bound, it can long-jump as far as 12 metres.

١٩ - استراليا: موطن حيوان الكنغر
إن استراليا ليست مجرد بلد، بل إنها تعد من إحدى القارات، ويوجد في استراليا خليط غريب عادي من حيوانات ونباتات جميع القارات، أما أكثر الحيوانات المميزة في استراليا فهي حيوان الكنغر الذي يحمل صغاره في جراب يوجد على بطنه، وهناك حوالي ٥٠ نوعاً مختلفاً من حيوان الكنغر في استراليا، كما يبلغ ارتفاع النوع الكبير أكثر من مترين، ويمكن حيوان الكنغر أن يقفز طويلاً لمسافة ١٢ متراً في قفزة واحدة.

19. AUSTRALIA - homeland of the kangaroo

Australia is not only a country, it is also counted as one of the continents. Australia has the most unusual range of animals and plants of all the continents. One of the most distinctive animals in Australia is probably the kangaroo, which carries its young in a pouch on its belly. There are about 50 different types of kangaroo in Australia, and the biggest can grow to over 2 metres in height. In a single bound, it can long-jump as far as 12 metres.



prevent flooding. The water trapped by the dikes is conducted to large number of canals and pumped, with the aid of large windmills, back to the North Sea. Everywhere in Holland you can see the handsome windmills, which are also a favourite subject in Dutch arts and crafts.

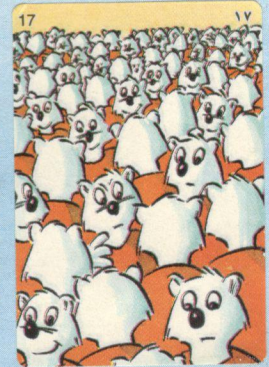
١٦ - هولندا: تحت مستوى سطح البحر
تقع الأرض في أكثر أجزاء هولندا تحت مستوى سطح البحر، ولذا توجب على الهولنديين ولقرن عدة القيام ببناء سدود لحجز الفيضانات حيث يتم تصريف الماء المحبوس فيها عبر عدد من القنوات، ومن ثم ضخه بواسطة طواحين هواء كبيرة لأعانة إلى بحر الشمال. ويمكنك مشاهدة الطواحين الهوائية الجميلة في كل مكان من هولندا والتي تشكل موضوعاً مفضلاً في الفنون والحرف الهولندية.

16. NETHERLANDS - below sea level

In large parts of Holland, the land lies below sea level. For centuries, the Dutch have therefore had to build dikes to

١٧ - بنغلاديش: أكثر البلدان كثافة سكانية
على الرغم من أنها من البلدان الكبيرة إلا أن بنغلاديش هي أكثر البلدان اكتظاظاً بالسكان حيث يعيش حوالي ١٢٢ مليون نسمة على مساحة تبلغ ١٤٤,٠٠٠ كيلومتر مربع أو بنسبة ٨٠٢ نسمة لكل كيلومتر مربع. أما البلد الأقل كثافة سكانية فهو جرينلاند الذي يبلغ عدد سكانه حوالي ٦٠,٠٠٠ نسمة يعيشون في مساحة تبلغ ٢,١٧٥,٠٠٠ كيلومتر مربع، وهذا يعني أن لكل شخص في جرينلاند ٣٨ كيلومتراً مربعاً تحت تصرفه، إلا أنه لسوء الحظ فإن ٨٤,٣ في المئة من سطح البلاد مغطى بالثلج.

17. BANGLADESH - the most densely populated country
Among the slightly larger countries, Bangladesh is probably the most densely populated with about 122 million people in an area of 144,000 square kilometres, or 802 people to the square kilometre. The least densely populated country is Greenland, which has about 60,000 people and an area of 2,175,000 square kilometres. This means that each person in Greenland has 38 square kilometres at his disposal, but unfortunately 84.3 per cent of the country's surface is covered with ice.



٢٠ - أيرلندا: الجزيرة الزمردية
تقع في الركن الشمالي الغربي من أوروبا وإلى الغرب من إنجلترا إحدى أجمل الجزر الخضراء في العالم، ولقد قام الشعراء والمغنون عبر العصور بمدح المناظر الطبيعية لأيرلندا وجبالها البرية، وعموماً فإن الأيرلنديين شعب يحب المرح ويهوى الموسيقى حيث تستخدم الموسيقى الشعبية الأيرلندية التقليدية الفلوت والكان والكمان وآلة البانجو الوترية عند الغناء.

20. IRELAND - the emeralds isle

In the north-western corner of Europe, just to the west of England, is one of the most beautiful green islands in the world. Ireland's lush landscape and wild mountains have been praised by poets and singers through the ages. Altogether the Irish are a very cheerful and musical people, and traditional Irish folk music uses the flute, violin, and bango often with singing.



٢١ - الدنمارك: وطن الفايكنج
الدنمارك الواقعة في أوروبا الشمالية هي بلد صغير جداً حيث يبلغ عدد سكانها حوالي ٥ ملايين نسمة، ولقد كانت بلد قوي في أوروبا قبل ١٠٠٠ عام تقريباً وذلك بفعل الفايكنج الذين كانوا محاربين مرعبين يستخدمون السيف والفاصل والحربة في قتالهم، وكانوا يستغلون الوقت بين غزواتهم للقيام برحلات استكشافية في سفنهم الشهيرة، وقد ثبت بأن الفايكنج وصلوا إلى أمريكا قبل كريستوفر كولمبس.

21. DENMARK - homeland of the Vikings

Denmark, in Northern Europe, is a very small country with only about 5 million inhabitants. About 1,000 years ago, because of its Vikings, it was a powerful country in Europe. The Vikings were fearsome warriors who fought with sword, axe, and spear. Between conquests they also had time for voyages of discovery in their famous Viking ships, and it has been proved that the Vikings were in America long before Christopher Columbus.



١٨ - الهند: مصدر شاي
إذا ما تنقلت بين مناطق الهند المختلفة فإنك تحتاج إلى التحدث بأكثر من ١٥٠٠ لغة لو أردت فهم الناس في جميع أنحاء البلاد، ومع أن هناك ١٤ لغة رئيسية فقط إلا أن اللغة الهندية والانجليزية هما اللغتان الرسميتان. ونظراً لأن عدد سكان الهند يبلغ حوالي ٨٧٠ مليون نسمة فإنها أكثر البلدان في العالم إزحاماً بالسكان بعد الصين، وأغلب أنواع الشاي الموجودة في العالم تأتي من الهند.

18. INDIA - where tea comes from

If you travel around in India, you need to speak more than 1,500 languages if you want to understand people in all parts of the country. There are, however, only 14 main languages, with Hindi and English as the official languages. With a population of about 870 million, India is the most populous country in the world after China. Most of the tea in the world comes from India.



has the most unusual range of animals and plants of all the continents. One of the most distinctive animals in Australia is probably the kangaroo, which carries its young in a pouch on its belly. There are about 50 different types of kangaroo in Australia, and the biggest can grow to over 2 metres in height. In a single bound, it can long-jump as far as 12 metres.

١٩ - استراليا: موطن حيوان الكنغر
إن استراليا ليست مجرد بلد، بل إنها تعد من إحدى القارات، ويوجد في استراليا خليط غريب عادي من حيوانات ونباتات جميع القارات، أما أكثر الحيوانات المميزة في استراليا فهي حيوان الكنغر الذي يحمل صغاره في جراب يوجد على بطنه، وهناك حوالي ٥٠ نوعاً مختلفاً من حيوان الكنغر في استراليا، كما يبلغ ارتفاع النوع الكبير أكثر من مترين، ويمكن حيوان الكنغر أن يقفز طويلاً لمسافة ١٢ متراً في قفزة واحدة.

19. AUSTRALIA - homeland of the kangaroo

Australia is not only a country, it is also counted as one of the continents. Australia has the most unusual range of animals and plants of all the continents. One of the most distinctive animals in Australia is probably the kangaroo, which carries its young in a pouch on its belly. There are about 50 different types of kangaroo in Australia, and the biggest can grow to over 2 metres in height. In a single bound, it can long-jump as far as 12 metres.



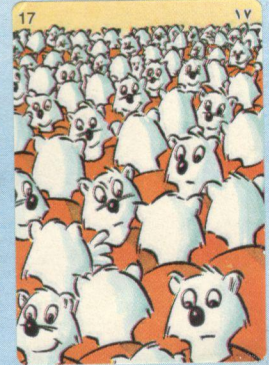
prevent flooding. The water trapped by the dikes is conducted to large number of canals and pumped, with the aid of large windmills, back to the North Sea. Everywhere in Holland you can see the handsome windmills, which are also a favourite subject in Dutch arts and crafts.

١٦ - هولندا: تحت مستوى سطح البحر
تقع الأرض في أكثر أجزاء هولندا تحت مستوى سطح البحر، ولذا توجب على الهولنديين ولقرن عدة القيام ببناء سدود لحجز الفيضانات حيث يتم تصريف الماء المحبوس فيها عبر عدد من القنوات، ومن ثم ضخه بواسطة طواحين هواء كبيرة لأعاليه إلى بحر الشمال. ويمكنك مشاهدة الطواحين الهوائية الجميلة في كل مكان من هولندا والتي تشكل موضوعاً مفضلاً في الفنون والحرف الهولندية.

16. NETHERLANDS - below sea level
In large parts of Holland, the land lies below sea level. For centuries, the Dutch have therefore had to build dikes to

١٧ - بنغلاديش: أكثر البلدان كثافة سكانية
على الرغم من أنها من البلدان الكبيرة إلا أن بنغلاديش هي أكثر البلدان اكتظاظاً بالسكان حيث يعيش حوالي ١٢٢ مليون نسمة على مساحة تبلغ ١٤٤,٠٠٠ كيلومتر مربع أو بنسبة ٨٠٢ نسمة لكل كيلومتر مربع. أما البلد الأقل كثافة سكانية فهو جرينلاند الذي يبلغ عدد سكانه حوالي ٦٠,٠٠٠ نسمة يعيشون في مساحة تبلغ ٢,١٧٥,٠٠٠ كيلومتر مربع، وهذا يعني أن لكل شخص في جرينلاند ٣٨ كيلومتراً مربعاً تحت تصرفه، إلا أنه لسوء الحظ فإن ٨٤.٣ في المئة من سطح البلاد مغطى بالثلج.

17. BANGLADESH - the most densely populated country
Among the slightly larger countries, Bangladesh is probably the most densely populated with about 122 million people in an area of 144,000 square kilometres, or 802 people to the square kilometre. The least densely populated country is Greenland, which has about 60,000 people and an area of 2,175,000 square kilometres. This means that each person in Greenland has 38 square kilometres at his disposal, but unfortunately 84.3 per cent of the country's surface is covered with ice.



١٨ - الهند: مصدر شاي
إذا ما تنقلت بين مناطق الهند المختلفة فإنك تحتاج إلى التحدث بأكثر من ١٥٠٠ لغة لو أردت فهم الناس في جميع أنحاء البلاد، ومع أن هناك ١٤ لغة رئيسية فقط إلا أن اللغة الهندية والانجليزية هما اللغتان الرسميتان. ونظراً لأن عدد سكان الهند يبلغ حوالي ٨٧٠ مليون نسمة فإنها أكثر البلدان في العالم إزحاماً بالسكان بعد الصين، وأغلب أنواع الشاي الموجودة في العالم تأتي من الهند.

18. INDIA - where tea comes from
If you travel around in India, you need to speak more than 1,500 languages if you want to understand people in all parts of the country. There are, however, only 14 main languages, with Hindi and English as the official languages. With a population of about 870 million, India is the most populous country in the world after China. Most of the tea in the world comes from India.

٢٠ - أيرلندا: الجزيرة الزمردية
تقع في الركن الشمالي الغربي من أوروبا وإلى الغرب من إنجلترا إحدى أجمل الجزر الخضراء في العالم، ولقد قام الشعراء والمغنون عبر العصور بمدح المناظر الطبيعية لأيرلندا وجبالها البرية، وعموماً فإن الأيرلنديين شعب يحب المرح ويهوى الموسيقى حيث تستخدم الموسيقى الشعبية الأيرلندية التقليدية الفلوت والكان والكمان وآلة البانجو الوترية عند الغناء.

20. IRELAND - the emeralds isle

In the north-western corner of Europe, just to the west of England, is one of the most beautiful green islands in the world. Ireland's lush landscape and wild mountains have been praised by poets and singers through the ages. Altogether the Irish are a very cheerful and musical people, and traditional Irish folk music uses the flute, violin, and bango often with singing.

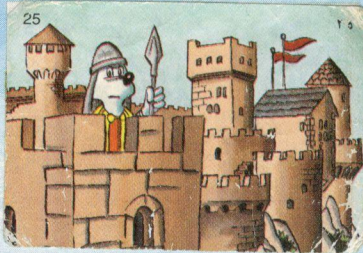


٢١ - الدنمارك: وطن الفايكنج
الدنمارك الواقعة في أوروبا الشمالية هي بلد صغير جداً حيث يبلغ عدد سكانها حوالي ٥ ملايين نسمة، ولقد كانت بلد قوي في أوروبا قبل ١٠٠٠ عام تقريباً وذلك بفعل الفايكنج الذين كانوا محاربين مرعبين يستخدمون السيف والفاصل والحربة في قتالهم، وكانوا يستغلون الوقت بين غزواتهم للقيام برحلات استكشافية في سفنهم الشهيرة، وقد ثبت بأن الفايكنج وصلوا إلى أمريكا قبل كريستوفر كولومبس.

21. DENMARK - homeland of the Vikings

Denmark, in Northern Europe, is a very small country with only about 5 million inhabitants. About 1,000 years ago, because of its Vikings, it was a powerful country in Europe. The Vikings were fearsome warriors who fought with sword, axe, and spear. Between conquests they also had time for voyages of discovery in their famous Viking ships, and it has been proved that the Vikings were in America long before Christopher Columbus.





irregular rectangle, the longest side of which is 470 metres, with an average width of 128 metres. In all, the castle covers an area of slightly more than 7,000 square metres.

25. THE CZECH REPUBLIC - the biggest castle

The biggest ancient castle in the world, Hranice, is in the capital of the Czech Republic, Prague. This castle is over 1,000 years old. It is designed in the form of an

٢٥ - جمهورية التشيك : اكبر قلعة
تقع اكبر قلعة قديمة في العالم - قلعة هرادكاني - في براغ عاصمة جمهورية التشيك، وقد بنيت القلعة قبل أكثر من ١٠٠٠ عام بشكل مستطيل غير منتظم حيث يبلغ أطول جانب فيها ٤٧٠ متراً بمتوسط عرض قدره ١٢٨ متراً، وتغطي القلعة مساحة تزيد قليلاً عن ٧٠٠٠ متراً مربعاً.



high in the air when it leaves the runway. La Paz was founded in 1548 by Captain Alonso de Mendoza on the spot where the Indian village Chuquiapu had previously been.

٢٢ - بوليفيا : أعلى عاصمة
تقع لاباز، عاصمة بوليفيا، على إرتفاع ٣٦٣١ متراً فوق سطح البحر، كما أن مطار المدينة المعروف باسم (الأتو) يقع على إرتفاع ٤٠٨٠ متراً فوق سطح البحر، ولذلك تكون الطائرة معلقة عالياً في الجو في لحظة مغادرتها مدرج المطار، ولقد أنشأ النقيب الونسو دي مندورا مدينة لاباز عام ١٥٤٨م على هذه البقعة من الأرض حيث كانت توجد قرية هندية تسمى شوكيايبو.

22. BOLIVIA - the highest capital
La Paz, which serves as the capital of Bolivia, is situated 3,631 metres above sea level. The city's airport, El Alto, is 4,080 metres above the sea, so an aircraft is soon

٢٣ - تايلاند : السوق العائم
لا تزال تجد في باتنوك عاصمة تايلاند الأسواق العائمة الشهيرة حيث يتمكن الناس من شراء أي شيء ابتداءً من الفواكه الطازجة والسمك واللحم والأحذية والملابس والمنافع الأخرى من القوارب رأساً، ويقوم التجار والزبائن بالأبحار إلى الأسواق الكبيرة عن طريق الأنهار والقنوات المزججة، وليس بالأمر الغريب أن يعيش الناس معظم حياتهم في هذه القوارب.

23. THAILAND - the floating market

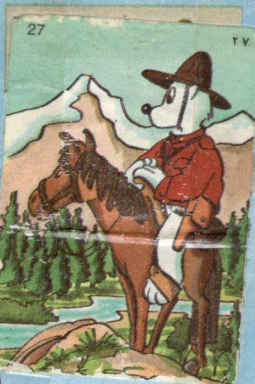
In Bangkok, the capital of Thailand, you still find the famous floating markets, where people can buy anything from fresh fruit, fish and meat to shoes, clothes and utilities directly from the boats. Merchants and customers sail to the large markets via the busy rivers and canals, and it is not unusual that people live most of their lives on these boats.



٢٤ - جبل طارق : قروء أقصى الشمال
جبل طارق هو عبارة عن شبه جزيرة صغيرة تقع جنوب إسبانيا ومقابل المغرب في شمال أفريقيا، وقد منح عام ١٩٦٩م صلاحيات أكبر للحكم الذاتي، تبلغ مساحة البلد ٦,٥ كيلومتراً مربعاً فقط ويعيش فيه ما يزيد قليلاً عن ٣١,٠٠٠ نسمة، وتتكون أساساً من صخرة جيرية بإرتفاع ٤٢٥ متراً مرتبطة بالبر الإسباني بلسان رملي طويل منخفض، وتعيش على الصخور القروء الوحيدة في أوروبا ذات الشعور الطويلة وعديمة الذيل المعروفة باسم مكاكس.

24. GIBRALTAR - the northernmost apes

A little peninsula just south of Spain and right opposite Morocco in North Africa is Gibraltar, which in 1969 was given further powers of self-government. The country is only 6.5 square kilometres in size and only just over 31,000 people live there, but it consists chiefly of a limestone rock 425 metres high, connected to the Spanish mainland by a long, low tongue of sand. On the rocks live the only apes in Europe, the long-haired tallest Makaks.



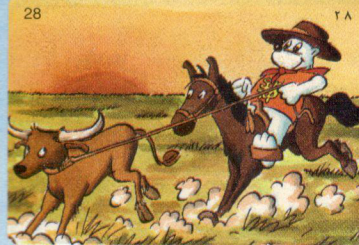
27. CANADA - mounted police

Canada is the second biggest country in the world, but its population is only just over 27 million. The earliest inhabitants were Eskimos and Indians, but about 400 years ago immigrants, particularly British and French, began to settle there. Today the main language is English, but many Canadians still speak French. The Canadian mounted police, dressed in their characteristic red uniforms and big broad-brimmed hats, are very famous.

٢٧ - كندا : الشرطة الخيالة

على الرغم من أن كندا هي ثاني أكبر بلد في العالم غير أن عدد سكانها يتجاوز ٢٧ مليون نسمة قليل، وإن أول من إستوطن كندا هم الاسكيمو والهنود. ولكن قبل ٤٠٠ عام بدأ المهاجرون وخاصة من بريطانيا وفرنسا باستيطان البلاد، واللغة الرئيسية اليوم هي الانجليزية، بيد أن الكثير من الكنديين يتكلمون اللغة الفرنسية، أما الشرطة الكندية الخيالة التي يميزها زيها الأحمر والقبعات الكبيرة ذات الأطراف العريضة فإنها شهيرة جداً.





Argentines are the descendants of Spanish and Italian immigrants who came to the country about 100 years ago. The official language is Spanish. The economy of Argentina still relies heavily on the big cattle ranches on its high plains, the "pampas", where you can still see lots of cowboys tending the cattle.

٢٩ - النرويج : ارض القزلج

النرويج مملكة تقع في شمال إسكندنافية، وتبلغ مساحتها ٣٢٢,٨٩٥ كيلومترًا مربعًا، وعدد سكانها ٤,٣٠ مليون نسمة، وتمثل الصناعة، المعتمدة على الكهربية المائية الرخيصة المستخرجة من الأنهار الكبيرة المنتشرة هناك، الجانب الأهم في عمل السكان، غير أن الترسبات النفطية في البحر القابل لسواحل النرويج أصبحت تلعب دوراً هاماً في إقتصاد البلاد خلال الخمسة عشر سنة الأخيرة، وتغطي الثلوج معظم أراضي النرويج بشكل دائم في الشتاء، لذا فإنه ليس من المستغرب أن يأتي بعض من أفضل المزلجين من النرويج.

29. NORWAY - the land of skiing
Norway is a kingdom in the north of Scandinavia, measuring 322,895 square kilometres and with a population of 4.30 million people. Industry, based on cheap hydro-electricity from the many large rivers, is the most important occupation, but large oil deposits in the sea off Norway's coasts have been very important to the country's economy over the last 15 years. In the winter, most of Norway is constantly covered in snow, so it is not surprising that some of the world's best skiers come from Norway.

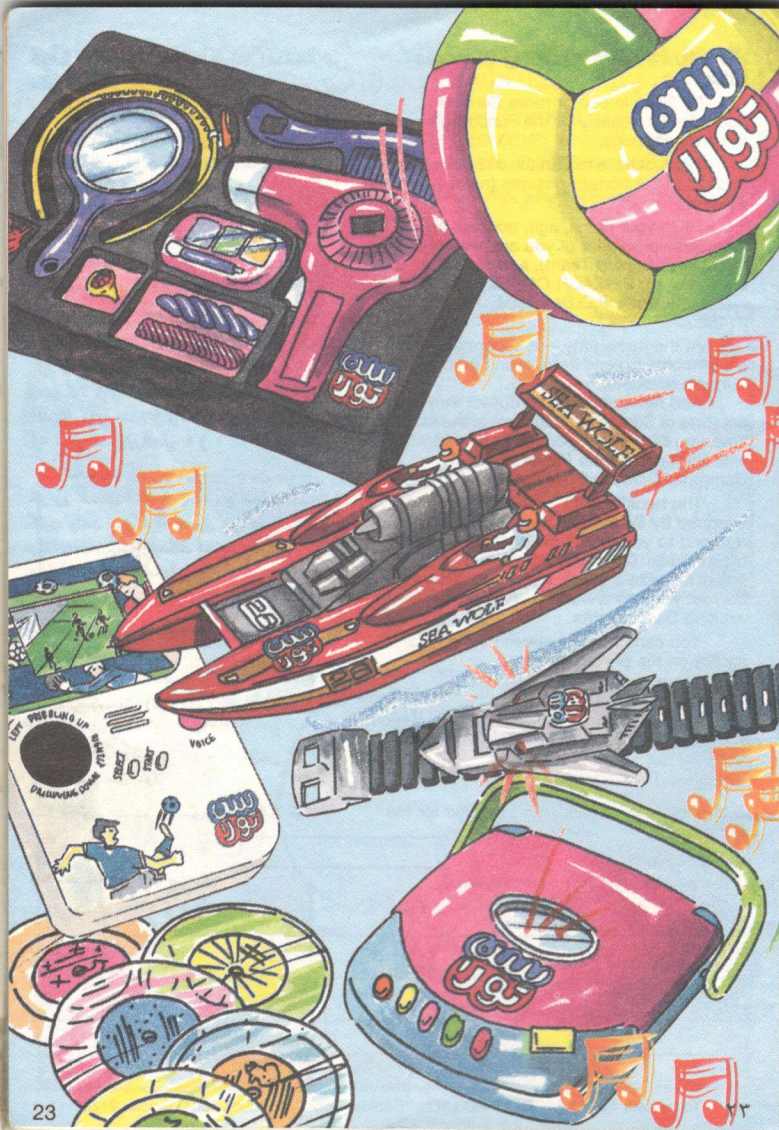


٣٠ - اليابانيان : بلد زراعي أيضاً

تتكون ثلاثة أرباع اليابان تقريباً من مناطق الغابات الجبلية، وهذا يعني أن الأراضي الزراعية قليلة، ومع ذلك يستخدم هذا الجزء بفاعلية كبيرة، والمحصول الرئيسي لليابان هو الأرز الذي يؤكل كجزء من وجبات يابانية كثيرة، كما يأكل اليابانيون أيضاً الكثير من الأسماك بمعدل ٣٠ كجم للفرد كل عام. وعلى الرغم من أن سفن الصيد اليابانية تصطاد ١٤٪ من أسماك العالم، غير أنها تستورد السمك من العديد من البلدان لمواجهة الطلب عليه.

30. JAPAN - an agricultural country too

Almost three quarters of Japan is made up of forested mountain areas. This means that only a small part of the country can be used for farming, but this small part is used very efficiently. The main crop is rice, which is eaten as part of many Japanese meals, but the Japanese also eat a lot of fish, on average 30 kg each every year, and although Japan's fishing fleet catches 14% of all the fish in the world, the Japanese still have to import fish from other countries to meet the demand.



Suncola now offers you new booklet:

Your favourite cola drink Suncola now presents new booklet "The Basketball Match" with 30 stickers, numbering 61-90. These stickers are available on Suncola.

When you fit in the stickers in the correct pictures (remember to check the right number) you will see that the pictures change to more active situation, this is a new way to collect your stickers, which can give you great fun.

You can tear out Suncola Booklet and send separately.

So hurry up to get more gifts by collecting stickers from your favourite drink - Suncola, the non-carbonated alternatives.

And remember! if you send three booklets of Suntop with Suncola at the same time you get a SUPER GIFT: Radio FM/AM with Stereo Cassette Player or a Computer 8 in 1 with Calculator.

الآن سن كولا يعرض عليكم كتيباً جديداً

شرايك المفضل من الكولا «سن كولا» يقدم لكم كتيباً جديداً «مباراة كرة السلة» مع ٣٠ ملصقة مرقمة ٦١ - ٩٠، وهذه الملصقات متوفرة على عبوات مشروبك المفضل سن كولا.

عندما تضع الملصقات في الصورة الصحيحة (تأكد من الرقم الصحيح) سوف تجد أن الصورة أصبحت أكثر وضوحاً. وهذه طريقة جديدة لجمع الملصقات والتي تعطيك وقتاً مريحاً.

ويمكنك فصل كتيب سن كولا وإرساله منفصلاً.

الآن أسرع إلى الحصول على هدايا ممتعة عند جمعك ملصقات سن كولا - الشراب الخالي من الغاز.

ولا تنسى! إذا جمعت ثلاث كتيبات سن توب وسن كولا في وقت واحد سوف تحصل على الهدية المميزة: ستيريو والكمبيوتر مع راديو أف أم / أيه أم أو ألعاب الكمبيوتر ٨ في ١ مع آلة حاسبة.

مرحباً بكم في نهائي البطولة العالمية لكرة السلة، فريق «المنفوخ» بالقمصان البيضاء، وفريق «سن كولا» بالقمصان الحمراء.

Welcome to the World Championship basketball final. In the white shirts, the "Bubble" team, and in the red shirts, the "Suncola" team.



كن هادئاً - إنني أأمل أن تكون مباراة عادلة.

Take it easy - I hope it will be a fair match ...

حسناً، أيها الرفيق الصغير، إنني أتطلع لأن أجعلك تبدو دون المستوى ... مثل هذا.

Well, little buddy ... I'm looking forward to flattening you right out. Just like this!



How to receive exciting Suncola gifts?

By filling in one or more Suncola booklet(s) you qualify for the Suncola gifts on the previous page.

You just have to fit in the self-adhesive stickers in the correct pictures (numbered 61-90).

Fill in your name, age, address and membership number (if you are already a member of Suntop Team), and send the booklet(s) to: BINZAGR CO-RO LTD., "Booklet Dept", P.O.Box 7004, Jeddah 21462.

At the same time - or separately - you are welcome to send the filled in Suntop and Suncola booklets.

And remember! If you collect three booklets of Suntop with Suncola at the same time, you can get a super gift: Radio FM/AM with Stereo Cassette Player or 8 in 1 Computer Game with Calculator.

The booklet will be certified and stamped by BINZAGR CO-RO LTD., and returned to you together with the prize you have chosen. One booklet entitles you to get one of the gifts. If you fill in a second Suncola booklet you can choose another of the exciting Suncola gifts.

You can choose between the 6 gifts shown on the previous page:

- Sea Wolf Boat
- Stereo Compact Disc
- Football Play Game with Voice
- Fighter Watch
- Vanity Set
- Suncola Football

This booklet is certified and stamped for the Suncola gift.

Membership No.

(If you are already a member of Suntop Team).

كيف الحصول على الهدايا الممتعة من سن كولا؟

كل كتيب سن كولا ملاته يؤهلك للحصول على هدية من هدايا سن كولا الموضح صوريتها في الصفحة السابقة، فقط ضع الملصقات في الصورة الصحيحة المرقمة من ٦١ - ٩٠.

اكتب اسمك وعمرك وعنوانك البريدي ورقم عضويتك (إذا كنت عضواً في فريق سن توب)، وارسل الكتيب إلى: بن زقر كورو المحدودة، قسم الكتيب، ص ب ٧٠٠٤ جدة ٢١٤٦٢.

وترحب بكل الكتيبات التي وصلت إلينا، سواء إذا كان سن توب وسن كولا معاً أو منفصلاً. ولا تنسى! إذا أرسلت ثلاثة كتيبات سن توب وسن كولا في وقت واحد سوف تحصل على الجائزة المميزة. وفي ستيريو واكمان مع راديو أف أم / آيه أم أو كمبيوتر ألعاب في ١ مع آلة حاسبة.

الكتيب سوف يصدق ويختتم من بن زقر كورو المحدودة ويعاد إليك مع الجائزة المختارة. كتيب واحد يخولك الحصول على هدية واحدة. وإذا جمعت كتيبتين يمكنك اختيار هدية أخرى من هدايا سن كولا الممتعة.

يمكنك اختيار واحدة من بين الهدايا الستة الموضح صوريتها في الصفحة السابقة.

- قارب ذئب البحر
- استيريو كومبيك ديسك
- ألعاب كمبيوتر (كرة قدم) بصوت
- ساعة شبح
- طقم أدوات زينة
- كرة قدم سن كولا

هذا الكتيب مصدق ومختوم لهدية سن كولا

رقم العضوية

(إذا كنت عضواً في فريق سن توب)

Name الاسم

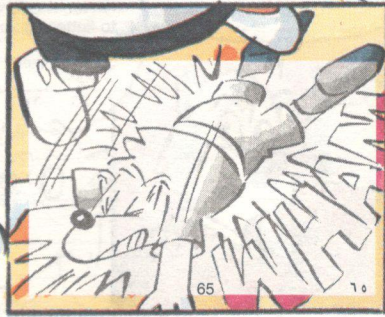
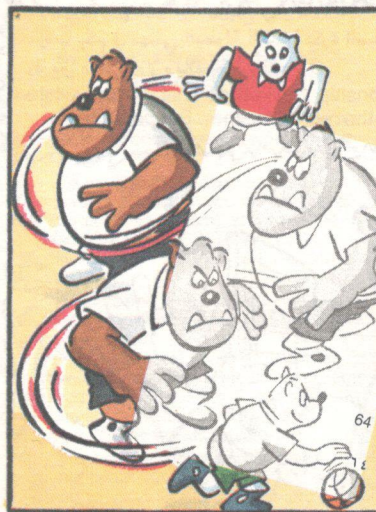
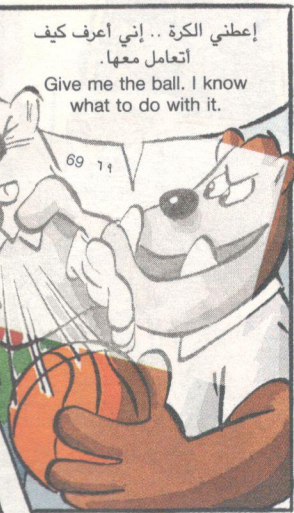
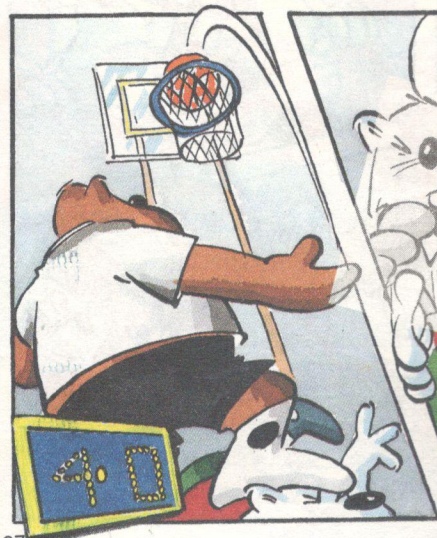
Age السن

Address

العنوان

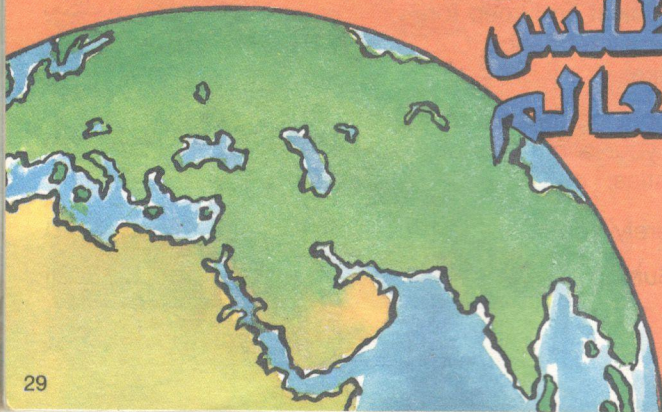
ترسل إلى: بن زقر كورو المحدودة - «قسم الكتيب»، ص ب ٧٠٠٤ جدة ٢١٤٦٢

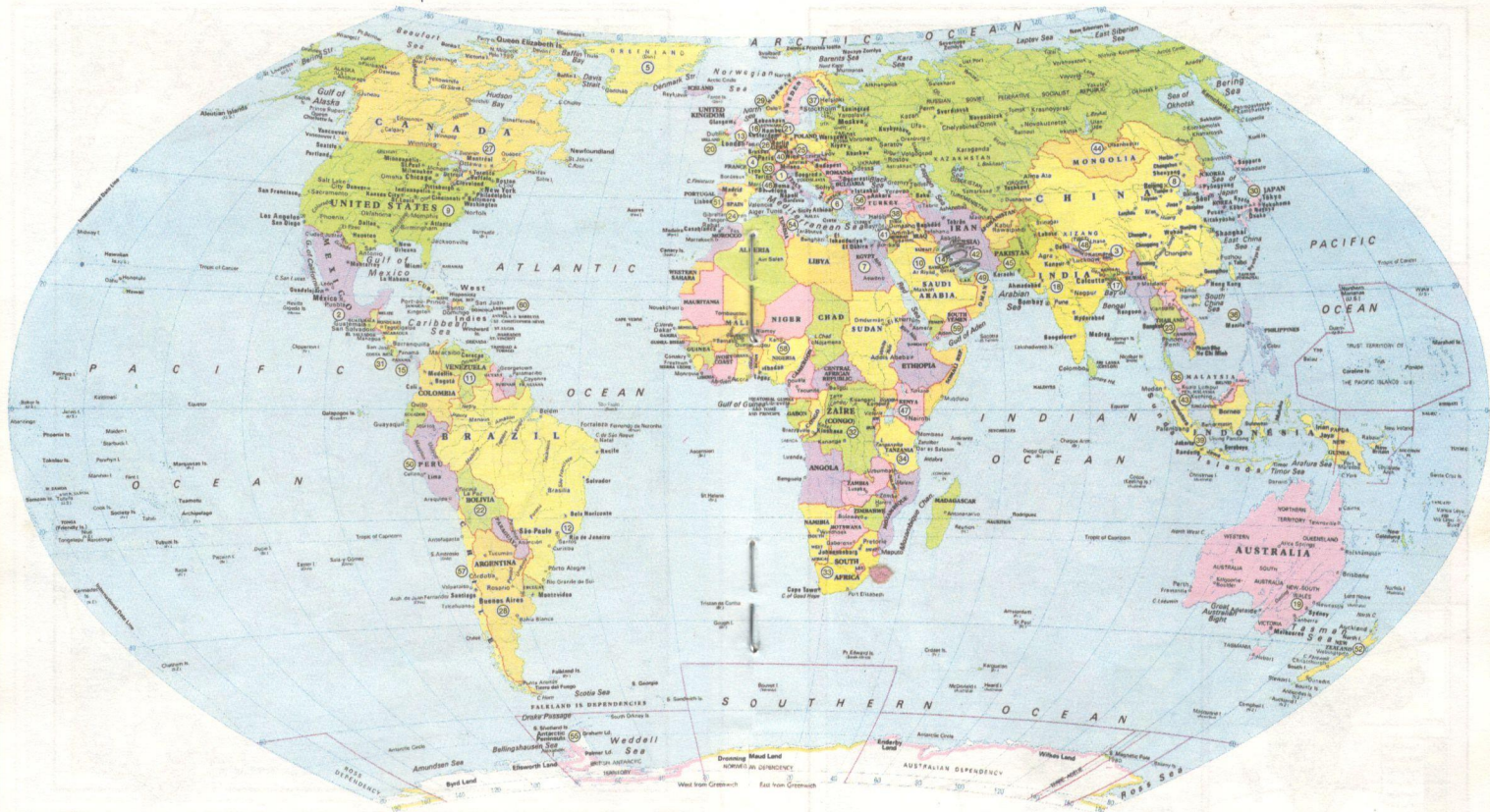
To be sent to: BINZAGR CO-RO LTD., "Booklet Dept.", P.O.Box 7004 Jeddah 21462



السلامة

أطفال
العالم



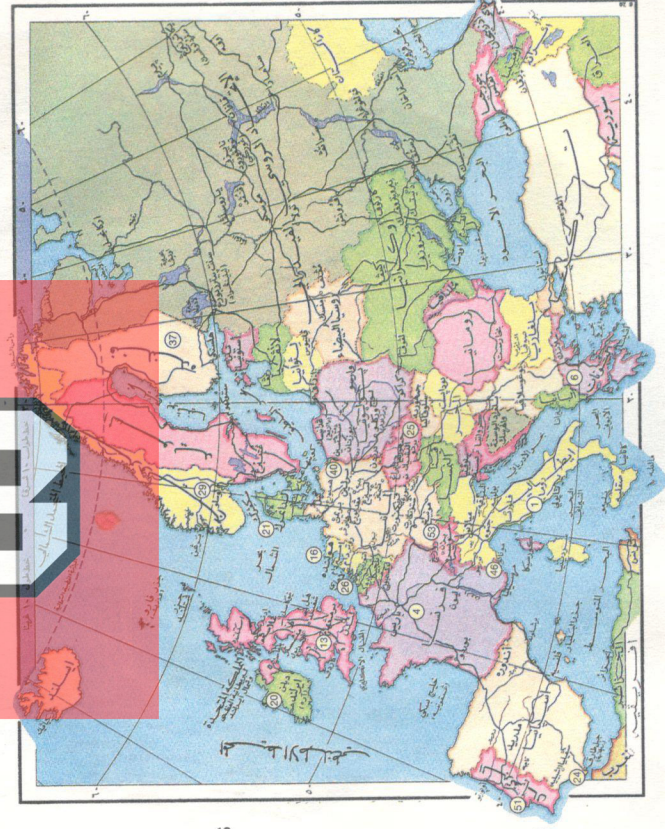


1 - إيطاليا	07 - مصر	13 - إنجلترا	19 - استراليا	25 - جمهورية التشيك	31 - كوستاريكا	37 - فنلندا	43 - سنغافورة	49 - عمان	55 - انتركيتا
2 - المكسيك	08 - الصين	14 - البحرين	20 - ايرلندا	26 - بلجيكا	32 - الكونغو	38 - سوريا	44 - منغوليا	50 - بيرو	56 - تركيا
3 - يوتان	09 - الولايات المتحدة	15 - بنما	21 - الدنمارك	27 - كندا	33 - جنوب أفريقيا	39 - اندونيسيا	45 - باكستان	51 - البرتغال	57 - تشيلي
4 - فرنسا	10 - المملكة العربية السعودية	16 - هولندا	22 - بوليفيا	28 - الأرجنتين	34 - تنزانيا	40 - ألمانيا	46 - موناكو	52 - نيوزيلندا	58 - نيجيريا
5 - جرين لاند	11 - فنزويلا	17 - بنغلاديش	23 - تايلاند	29 - الزويج	35 - ماليزيا	41 - الأردن	47 - كينيا	53 - سويسرا	59 - اليمن
6 - اليونان	12 - البرازيل	18 - الهند	24 - جبل طارق	30 - اليابان	36 - الفلبين	42 - ايران	48 - نيبال	54 - تونس	60 - سان مارين



- 02 - MEXICO
- 09 - THE USA
- 11 - VENEZUELA
- 12 - BRAZIL
- 15 - PANAMA
- 22 - BOLIVIA

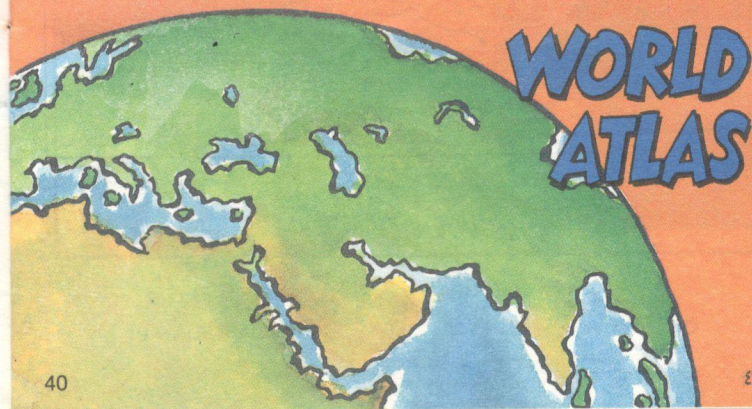
- 27 - CANADA
- 28 - ARGENTINA
- 31 - COSTA RICA
- 50 - PERU
- 57 - CHILE
- 60 - ST. MAARTEN



- 01 - ITALY
- 04 - FRANCE
- 06 - GREECE
- 13 - ENGLAND
- 16 - NETHERLANDS
- 20 - IRELAND
- 21 - DENMARK
- 24 - GIBRALTAR
- 25 - THE CZECH REPUBLIC
- 26 - BELGIUM
- 29 - NORWAY
- 37 - FINLAND
- 40 - GERMANY
- 46 - MONACO
- 51 - PORTUGAL
- 53 - SWITZERLAND



SUN TOP

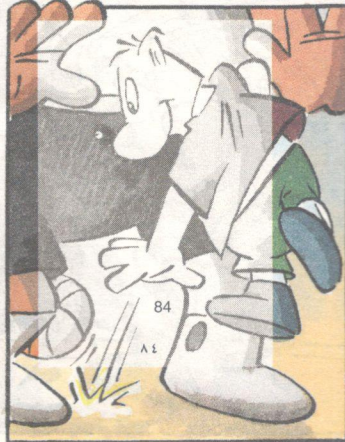




وتنقلت الكرة من لاعب لآخر ... وحينئذ وفجأة إستقرت الكرة في السلة، وأصبحت النتيجة ١٤-٤
The ball is passed from player to player ... and then in a flash, ends up in the basket! The score is reduced to 14-4



السيد / سن كولا يجد ثغرة بين قدمي السيد / منقوخ والنتيجة الآن ١٤-١٢
Mr. SunCola finds a space between Mr. Bubble's legs. 14-12!





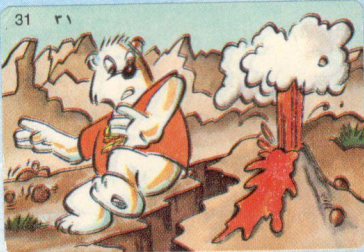
دارت الكرة حول حافة السلة ... ثم سقطت بداخلها مسجلة ثلاث نقاط ... لقد فزنا ... شكراً لـ «سن كولا».

The ball wobbles around the rim ... and drops in for three points! We've won, thanks to Suncola!!!



بأقي ثلاث ثواني فقط ... ماذا علي أن أفعل الآن؟
Only three seconds left ... What can we do?

هيا ... آخر رمية!!
One ... last ... throw!



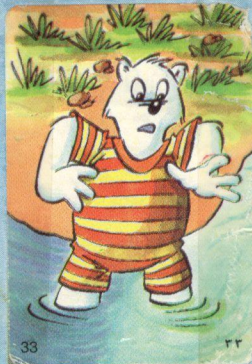
therefore the only Central American country with mainly white population, which still speaks Spanish as its main language. Costa Rica has a lot of mountains, and many of the highest ones are active volcanoes, so the country is often troubled by volcanic eruptions and major earthquakes.

٣٢ - الكونغو: بلد إستوائي

تعد الكونغو في غرب أفريقيا، من أقل البلدان الأفريقية كثافة سكانية، حيث يشغل كل كيلومتر مربعاً من الأرض حوالي ٣ من السكان فقط، ويخترق خط الاستواء الكونغو، ولذا فإن المناخ هناك إستوائي حار ورطب. وينتمي معظم الناس في الكونغو إلى قبيلة البانتو، غير أنه يوجد على المرتفعات المحاذية للجابون، البلد الجاور، مجموعات صغيرة من الأقزام، وتشكل الأراضي الزراعية في الكونغو نسبة ٢ في المائة من المساحة، ويزرع نبات النيهوت والذرة والأرز والموز فيها.

32. THE CONGO - an equatorial country

With only about three inhabitants per square kilometre, the Congo in West Africa is one of the least populated countries in Africa. The Equator passes right through the Congo, so the climate is tropical, hot and moist. Most of the people are of the Bantu tribe, but in the highlands bordering the neighbouring country of Gabon there are smaller groups of pygmies. Only about two per cent of the Congo is farmland, and the most important crops are manioc, maize, rice and bananas.

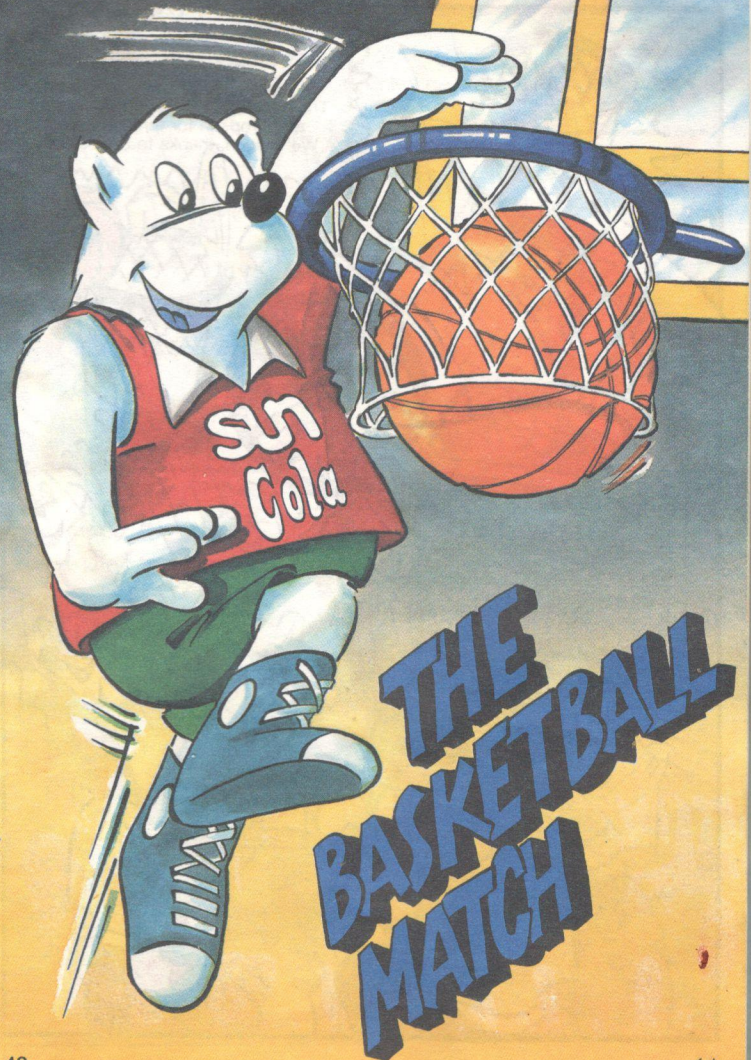


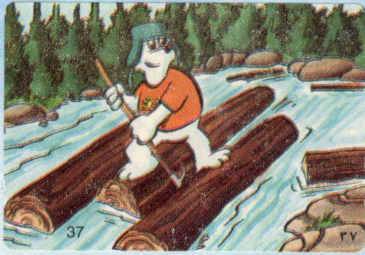
٣٣ - جنوب أفريقيا: فروق كبيرة في درجات الحرارة

تحتل جنوب أفريقيا المرتبة الحادية عشر كأكبر بلد في أفريقيا، ومع ذلك فإن مساحتها تضاهي مساحة أوروبا الغربية تقريباً، وتشبه جنوب أفريقيا لسان كبير ممتد إلى البحر، فإذا وقفت عند رأس الرجاء الصالح في الطرف الجنوبي للبلاد فانت مخرجين محيطين للسباحة، فإلى الغرب يقع المحيط الأطلسي حيث تكون درجة حرارة الماء بين ١٠-١٢ درجة ودرجة حرارة الهواء أكثر من ٢٥ درجة، أما في الجانب الآخر إلى الشرق فيقع المحيط الهندي حيث تكون درجة حرارة الماء أكثر دفئاً بمقدار ١٠ درجات على الأقل.

33. SOUTH AFRICA - great differences in temperature

South Africa is only the eleventh largest country in Africa, but even so it is almost as big as Western Europe. South Africa is like a big tongue that stretches down into the sea. If you stand on the southern tip of the country at the Cape of Good Hope, you can choose between two oceans to swim in. To the west is the Atlantic Ocean, in which the temperature is usually only 10-12 degrees, although the air temperature is over 25 degrees. On the other side, to the east, is the Indian Ocean, whose water temperature is always at least 10 degrees warmer.





٣٧ - فنلندا : أرض الألف بحيرة
تقع فنلندا المحاذية للسويد والنرويج وإستونيا وروسيا في أقصى شمال أوروبا، وتغطي الغابات حوالي ٦٠ في المائة من إجمالي مساحتها، وتتكون أهم صادراتها من الخشب والأوراق المستخرجة من الخشب، وتشتهر فنلندا كثيراً بحيراتها الكثيرة حيث توجد ٥٥٠٠٠ بحيرة على الأقل منها الكبيرة والصغيرة في هذا البلد الكبير.

37. FINLAND - the land of the thousand lakes

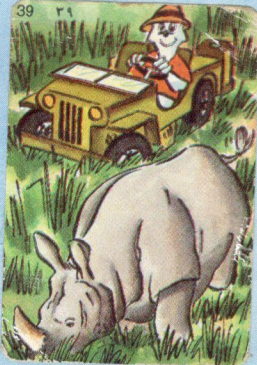
Bordering on Sweden, Norway, Estonia and Russia, Finland is one of the northernmost countries in Europe. About 60 per cent of its total area is covered by forest. Wood and paper, which is produced from wood, are its most important exports. Finland is perhaps best known for its many lakes. There are at least 55,000 lakes, large and small, spread across this big country in the north.

٣٨ - سوريا : أقدم عاصمة

دمشق هي أقدم عاصمة في العالم، فقد عاش فيها الإنسان منذ حوالي ٤٥٠٠ عام، وفي عام ١٩٦٩م إكتشف العلماء أقدم الحروف الهجائية في العالم في مدينة رأس شمرا (التي كانت تعرف بإسم أجاريت)، وتتكون تلك الحروف الهجائية من ٣٢ حرفاً كتبت على لوح من طين قبل ٣٥٠٠ عام تقريباً، ويعيش في سوريا اليوم أكثر من ١٣ مليون نسمة.

38. SYRIA - the oldest capital

The oldest capital city in the world is Dimashq (Damascus) in Syria, which has had people living in it for about 4,500 years. In 1929, in the Syrian town of Ras Shamra (once called Ugarit), scientists also discovered the world's oldest alphabet. It consists of 32 letters, which were written on a clay tablet about 3,500 years ago. Today, Syria has over 13 million people.



٣٩ - إندونيسيا : منطقة الجزر العظمية
إن أكبر مجموعة جزر في العالم هي تلك التي يبلغ طولها ٥٦٠٠ كيلومتر، وتتشكل مجموعة من ١٣٠٠٠ جزيرة بشكل نصف القمر المعروفة بإسم إندونيسيا، ويوجد في إحدى جزر المجموعة، وهي جزيرة جاوه، بعض الأنواع النادرة من وحيد قرن جاوه. يتميز مناخ الجزر بالدفء والرطوبة طوال العام، وقد كان جزء من البلاد مغطى بغابة مطيرة فيما مضى إلا أنه يتم إزالة الغابة بأطرار بغرض إيجاد المزيد من الأرض لزراعة الأرز والتبغ وزيت النخيل والمطاط، ويبلغ عدد سكان إندونيسيا حوالي ١٩١ مليون نسمة.

39. INDONESIA - the most islands

The biggest island group in the world is the 5,600 kilometre-long, half-moon shaped collection of over 13,000 islands which make up Indonesia. On one of the islands, Java, there are still some specimens of the rare Java rhinoceros. The climate is warm and moist all year round. Part of the country was once covered by rain forest, but more and more of the forest is being cleared to create land for the growing of rice, tobacco, palm oil and rubber. There are about 191 million people in Indonesia.



34. TANZANIA - the first humans
Tanzania in East Africa is highly fertile, with large areas of farmland where coffee, tea, maize and cotton are grown. On the great savannahs there are large herds of wild animals. The earliest known people in the world to use tools lived here. Tanzania has Africa's biggest lake, Lake Victoria, its highest mountain, Kilimanjaro (5,896 metres high) and its deepest lake, Lake Tanganyika (1,435 metres deep). The top of Kilimanjaro is always covered with snow.

٣٥ - ماليزيا : أشجار مطاط كثيرة

تقع ماليزيا في وسط جنوب شرق آسيا، وتتكون من ماليزيا الغربية في الجزء الجنوبي من شبه جزيرة ملاكا وماليزيا الشرقية في الجزء الشرقي من جزيرة بورنيو، وتتميز ماليزيا بالمناخ الاستوائي حيث الحياة الطبيعية والغابات المطيرة، ويتم زراعة ١٠ في المائة فقط من الأرض. ويستخدم الجزء الأكبر من هذه النسبة في زراعة أشجار المطاط، ويمثل إنتاج ماليزيا من المطاط الطبيعي ٤١ في المائة من إنتاج العالم، حيث يستخدم ضمن أشياء كثيرة من بينها صناعة إطارات السيارات.

35. MALAYSIA - many rubber trees

Malaysia is in the middle of Southeast Asia, and consists of West Malaysia in the southern part of the Malacca Peninsula and East Malaysia in the northern part of the island of Borneo. Malaysia has a tropical climate and its natural vegetation is rain forest. Only 10 per cent of the land is farmed, and by far the greater part of this is used for the planting of rubber trees. About 41 per cent of the world production of natural rubber, which among other things is used for tyres, comes from Malaysia.



٣٤ - تنزانيا : الإنسان الأول

تقع تنزانيا في شرق أفريقيا، وهي بلد خصب جداً يتميز بمساحات كبيرة من الأراضي الزراعية حيث يزرع البن والشاي والذرة والقمح، ويوجد في الأراض الشاسعة كقطعان كثيرة من الحيوانات البرية، ولقد عاش فيها أول إنسان عرف استخدام الأدوات، وتوجد في تنزانيا أكبر بحيرة في أفريقيا هي بحيرة فكتوريا، وأعلى جبل هو جبل كليمنجارو (٥٨٩٦ متر) وأعمق بحيرة وهي بحيرة تنجانيقا (يبلغ ١٤٣٥ متر)، وتغطي الثلوج دائماً قمة جبل كليمنجارو.

34. TANZANIA - the first humans

Tanzania in East Africa is highly fertile, with large areas of farmland where coffee, tea, maize and cotton are grown. On the great savannahs there are large herds of wild animals. The earliest known people in the world to use tools lived here. Tanzania has Africa's biggest lake, Lake Victoria, its highest mountain, Kilimanjaro (5,896 metres high) and its deepest lake, Lake Tanganyika (1,435 metres deep). The top of Kilimanjaro is always covered with snow.



٣٦ - الفلبين : أعرق هوة

تقع جزر الفلبين التي، تشكل دولة مستقلة، في المحيط الهادي، وتقع على بعد شواطئها أعرق هوة في العالم، ويبلغ عمق قاع «خندق الفلبين» ١٠,٠٠٠ متر تحت سطح البحر، وتتكون الفلبين من أكثر من ٧٠٠٠ جزيرة، وتكون جزيرتي لوزون ومينداناو مجتمعين أكثر من ٢٥ في المائة من إجمالي مساحة البلاد، وتوجد في المنطقة الكثير من البراكين التي لا يزال ٢٠ بركاناً منها نشطاً.

36. THE PHILIPPINES - the deepest chasm

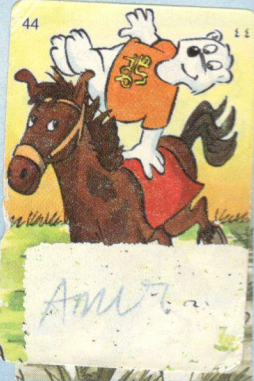
The Philippines Islands are an independent state in the Pacific Ocean. Just off the Philippines is the deepest chasm in the world. The bottom of the "Philippine Trench" is 10,000 metres below the surface of the sea. The Philippines consist of over 7,000 islands of which two, Luzon and Mindanao, together make up more than 65 per cent of the country's total area. In the area there are a lot of volcanoes, of which 20 are still active.



One of the world's most heavily populated areas. The port of Singapore always has at least 600 ships in it, loading or unloading goods. It is the biggest port in Southeast Asia and the second biggest in the world. The biggest is Rotterdam in Holland.

٤٣ - سنغافورة : أكبر ميناء
تتكون سنغافورة من جزيرة رئيسية و ٥٧ جزيرة أصغر، ويعيش حوالي ٤٠٠٠ شخص في الكيلومتر مربع، ولذلك فهنا من مناطق العالم الأكثر ازدحاماً بالسكان، وتتواجد في ميناء سنغافورة دائماً حوالي ٦٠٠ سفينة تقوم بتحميل أو تفريغ البضائع، وهو أكبر ميناء في جنوب شرق آسيا وثاني أكبر ميناء في العالم، إذ أن ميناء روتردام في هولندا هو أكبر ميناء في العالم.

43. SINGAPORE - the biggest port
Singapore is made up of a main island and 57 smaller islands. At present it has about 4,000 people per square kilometre, so it is



44. MONGOLIA - the best riders

Today Mongolia is the seventh largest country in the world in area, but this gigantic state between China and Russia has only 2.3 million inhabitants. However, about 2.2 million horses live there too. It is therefore not surprising that the people of Mongolia are considered to be the best riders in the world. Children have their own horse when they are only three, and when they are six they go on long-distance horse races of up to 20 kilometres.

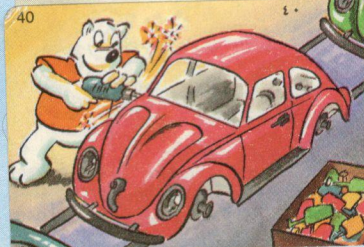
٤٤ - منغوليا : أفضل خيالة
تعتبر منغوليا اليوم سابع أكبر دولة في العالم من حيث المساحة، غير أنه هذه الدولة الكبيرة الواقعة بين الصين وروسيا لا يسكنها سوى ٢,٣ مليون نسمة، ومع ذلك يوجد في هذه الدولة حوالي ٢,٢ مليون حصان، ولذا فإنه ليس بغريب أن يعتبر الناس في منغوليا من أحسن الخيالة في العالم، ويمتلك الأطفال خيولهم الخاصة بهم عندما يبلغون سن الثالثة فقط، أما عند بلوغهم سن السادسة فإنهم يقومون بسباق لمسافات طويلة تبلغ ٢٠ كيلومتراً.



45. PAKISTAN - the land of irrigation
Pakistan borders in the west on Iran and Afghanistan, in the east on India and in the south on the Arabian Sea. It is a big country with an area of 803,940 square kilometres. Pakistan is a typical farming country in that over 60 per cent of the people are employed in agriculture, although only 20 per cent of the land is under cultivation. Because it is so dry, crops can only be grown with the help of irrigation, made possible by the construction of large dam and canal installations.

٤٥ - باكستان : أرض الري

تحد باكستان من الغرب كل من إيران وأفغانستان ومن الشرق الهند ومن الجنوب بحر العرب، والباكستان بلد كبير تملح مساحته ٨٠٣,٩٤٠ كيلومتراً مربعاً، ويعتبر بلد زراعي نموذجي حيث يعمل ٦٠ في المائة من السكان في الزراعة على الرغم من أن ٢٠ في المائة من الأرض فقط مزرعة، ونظراً لجفافها فإنها يتم زراعتها بالمحاصيل عن طريق مجاري الري وقد أصبح ذلك ممكناً بواسطة بناء سدود وقنوات ري كبيرة.

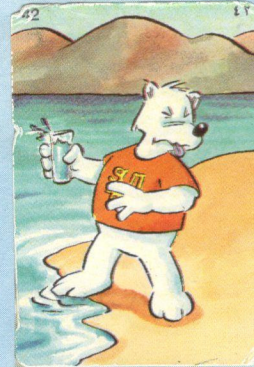


one of the world's foremost industrial nations and one of the richest countries in Europe. The biggest car factory in the world is Volkswagenwerk in Wolfsburg, Germany, which has 63,000 workers and can produce 4,000 new cars a day. Almost all the cars are exported to other countries.



41. JORDAN - the oldest dam

The world's oldest known dam was discovered in 1974 at Jawa in Jordan, by a team of British archaeologists. The dam, which is of earth with walls built up of stone, is over 5,000 years old. Today Jordan is a kingdom. Its only connection with the sea is through the Aqabah Gulf to the Red Sea. Most of the country is made up of highlands 1500-1600 metres above sea level, and only 6 per cent of it is farmed.

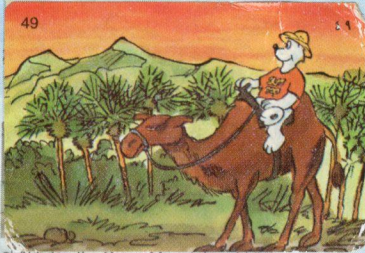


٤٢ - إيران : أكبر بحيرة

إن أكبر بحيرة في العالم هي بحيرة يطلق عليها «بحر قزوين»، وهي تقع على الحدود مع إيران وروسيا وأذربيجان وتركمانستان وكازاخستان، وتغطي البحيرة مساحة ٣٧١,٠٠٠ متر مربع، وهي كبيرة لدرجة أنه يمكنها احتواء مساحة بريطانية بأكملها، ولقد كان بحر قزوين متصلاً بالبحر الأبيض قبل آلاف السنين، ولكن منذ إنقطاعه وتحوله إلى بحيرة فقد أصبح الماء فيها أكثر ملوحة بسبب التبخر.

42. IRAN - the biggest lake

The biggest lake in the world is a salt lake called "the Caspian Sea", that borders on Iran, Russia, Azerbaijan, Turkmenistan and Kazakhstan. It covers an area of 371,000 square metres, and the lake is actually so big that it could contain the whole of Great Britain. Many thousands of years ago, the Caspian Sea was connected to the Mediterranean, but since it was cut off and became a lake, the water has become more and more salty because of evaporation.



al Akhdar, the Green Mountain, which is as much as 3,017 metres tall. Most of the remaining area of Oman is covered in desert. Since 1970, the country has been ruled by the Sultan Qaboos bin Said. The sultan's family has held the throne of Oman for about 250 years.

49. OMAN - gateway to the Gulf

Oman lies on the western sea approach to the Persian Gulf, 45,000 square kilometres of it, or one sixth of its total area, is made up of mountains. The highest one is Jabal

٤٩ - عُمان : بوابة الخليج

تقع عمان على الدخول الغربي للخليج العربي، وتكون الجبال ٤٥٠٠٠ كيلومتراً مربعاً أو ١/٦ من إجمالي مساحتها، وأعلى جبل فيها هو الجبل الأخضر الذي يبلغ ارتفاعه ٣٠١٧ متراً. أما المساحة المتبقية من عمان وتقدرها ٥/٦ فتغطيها الصحراء، ويحكم عُمان السلطان قابوس بن سعيد منذ عام ١٩٧٠م الذي تولت عائلته العرش منذ حوالي ٢٥٠ عاماً.

٥٠ - بيرو : آخر الهنود

تقع البيرو على ساحل المحيط الهادي من قارة أمريكا الجنوبية، وفي الحقيقة فإن اسم بيرو يعني "كثير"، ويعود هذا الاسم إلى الثروة الوفيرة التي كانت تمتع البلاد في الأزمان الماضية خلال عهد قبائل الإنكا، وهي من آخر الحضارات الهندية الأصلية في أمريكا الجنوبية، وقد دمرت إمبراطورية الإنكا قبل حوالي ٤٠٠ عام بعد غزو الأسبان للبلاد. أما اليوم فيبلغ عدد سكان بيرو حوالي ٢٢ مليون نسمة ينحدر الكثير منهم من قبائل الإنكا الأصليين.

50. PERU - the last Indians

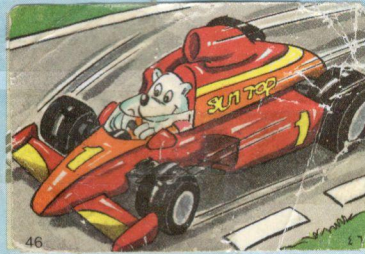
Peru is on the Pacific coast of South America. The name Peru actually means "plenty" and has its origin in the wealth of earlier times, during the Inca period. The Incas were the last original Indian civilisation in South America. The Inca empire was destroyed about 400 years ago, after the Spanish had conquered the country. Today there are about 22 million people in Peru, of which many are descendants of the original Incas.

٥١ - البرتغال : العديد من صيادي الأسماك

تتميز البرتغال - الدولة الأوروبية الجنوبية - بطول ساحلها الذي يبلغ ٨٣٢ كيلومتراً على المحيط الأطلسي، ويسهل لها الوصول إلى البحر مما جعل لصيد الأسماك أهمية كبيرة في هذه البلاد. ولذلك يوجد في البرتغال ٤٠,٠٠٠ من صاندي الأسماك والصيد هذه صغرة جداً، وقد طليت العديد من هذه القوارب بألوان زاهية جميلة وهي تحمل أسماء غريبة مثل "رب البحر"، و"قرش البحر".

51. PORTUGAL - many fishermen

With its long coastline of 832 kilometres on the Atlantic Ocean, the southern European country of Portugal has easy access to the sea - and fishing has always been very important here. This is why Portugal has about 40,000 fishermen and 16,000 fishing boats, though most of them are very small. A lot of them are painted in lovely bright colours and have funny names like "Terror of the Seas" and "Sea Horse".



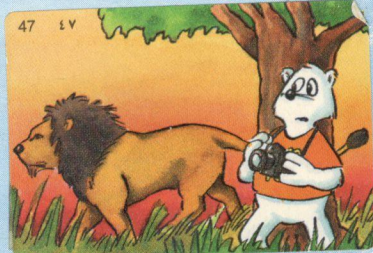
principality in the world. The country is ruled by Prince Rainier III, the 32nd of the Rainier dynasty, who came to power in 1949. Monaco is probably best known for its annual Formula One car race which takes place over a 3.3 kilometre circuit in the streets of the capital Monte Carlo. Every year the race attracts over 100,000 spectators, though Monaco itself has a population of only 28,000.

٤٧ - كينيا : الحيوانات البرية

تقع دولة كينيا في شرق أفريقيا متعددة نحو المحيط الهندي، وتكسو معظمها أراضٍ عشبية كثيفة، ويعيش هناك عدد كبير من الحيوانات البرية الأفريقية المختلفة. وقد قامت الحكومة بإنشاء متنزهات وطنية كبيرة يحرم فيها الصيد وذلك حفاظاً على الحيوانات، وتشكل السياحة مصدراً هاماً من دخل البلاد من المتنزهات الوطنية.

47. KENYA - most wild animals

In East Africa, out towards the Indian Ocean, is the state of Kenya, which is mostly covered by extensive grassland. Here lives Africa's largest and most varied population of wild animals, and very large national parks have been set up around the country as natural reserves to protect them. Today tourism is a very important source of income for the country not least because of the national parks.

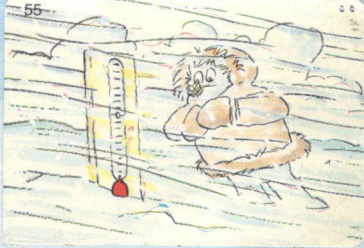


٤٨ - نيبال : أعلى جبل

توجد في سلسلة جبال الهيمالايا قمة إيفرست، وهي أعلى قمة في العالم، ويبلغ ارتفاعها ٨٨٤٨ متراً، وتقع جبال الهيمالايا على الحدود بين النيبال والصين وبتان. ولذا فإن نيبال أرض جبلية فيها أحد أعلى الارتفاعات في العالم، وتبدأ الكثير من رحلات تسلق الجبال كل عام من كاتمندو عاصمة النيبال.

48. NEPAL - the highest mountain

Mount Everest, which at 8,848 metres is the highest mountain in the world, is to be found in the Himalayas, the world's biggest mountain chain. The Himalayas are situated on the border between the countries of Nepal, China and Bhutan, so Nepal is very mountainous and has one of the highest altitudes in the world. Many mountain-climbing expedition set out from the capital Katmandu every year.



٥٥ - أنتاركتيكا : عالم من الثلج
التياركتيكا ليست في الحقيقة بلد، بل إنها قارة كاملة حيث تغطي مساحتها الإجمالية ١٤,٠٠٠,٠٠٠ كيلومتر مربع، ولكن لا يعيش فيها سوى بعض العلماء والبعثات العلمية. وتقع أنتاركتيكا في القطب الجنوبي، ولذا فهي من الجزء الأقصى جنوباً للعالم حيث يمكن أن تنخفض درجة الحرارة في فصل الشتاء إلى أقل من ٨٩ درجة مئوية تحت الصفر، وعلى الرغم من عدم إمتلاك أي دولة لأنتاركتيكا إلا أن هناك الكثير ممن يطالبوا بالمنطقة، ويشك حوالي ٢٠ بلداً قواعد للبحوث العلمية فيها.

55. ANTARCTICA - world of cold

In fact Antarctica is not a country, but a whole continent. Its total area is 14,000,000 square kilometres, but no people live there except some scientists on mission. Located at the South Pole, Antarctica is the southernmost part of the world, and the temperature in winter can go right down to minus 89 degrees Celsius. Although no country owns Antarctica, many have laid claim to the area, and about 20 countries have bases for scientific research.

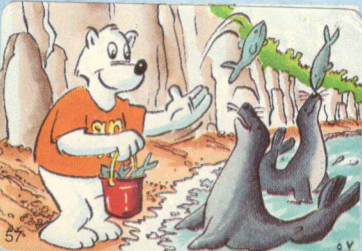


٥٦ - تركيا : عزف الكمان

تقع تركيا في كل من أوروبا وآسيا حيث يقع جزء صغير من البلاد في شبه جزيرة البلقان الأوروبية بينما تقع بقية تركيا في آسيا الصغرى بفصل بينهما مضيق البوسفور، ولقد تم ربط الجزء الأوروبي والجزء الآسيوي من تركيا منذ عام ١٩٧٣ بجسر على مضيق البوسفور، وتؤثر الموسيقى التركية وخاصة آلات الطبلية العظمى والصنح والمثلث كثيراً في الموسيقى الأوروبية.

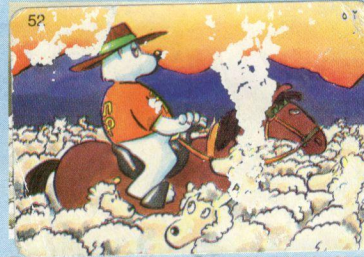
56. TURKEY - not playing second fiddle

Turkey is actually situated in both Europe and Asia, because a small part of the country lies on the European Balkan Peninsula, while the rest of Turkey, cut off by the strait called the Bosphorus, is in Asia Minor. Since 1973 the European and Asian parts of Turkey have been joined by a bridge over the Bosphorus. Turkish music, especially that of the bass drum, cymbal and triangle, has had a lot of influence on European music.



57. CHILE - an elongated country

Chile is a narrow, elongated country in South America with a total length of 4,270 kilometres from Peru in the north to Punta Arenas in the south. Punta Arenas is situated further south than any other town in the world. Chile is therefore also the country with the widest differences in temperature in the world. In the north is the Atacama Desert, which has areas where it has not rained for 400 years, and in the south is Cape Horn, which has a polar climate. Among the wildlife there are large numbers of seals.



٥٢ - نيوزيلندا : يتابع حارة
تقع نيوزيلندا في المحيط الهادي، وعلى بعد حوالي ١٦٠٠ كيلومتر جنوب شرق أستراليا، وتتكون البلاد من جزيرتين كبيرتين هي الجزيرة الشمالية والجزيرة الجنوبية بالإضافة إلى عدد من الجزر الصغيرة. وتتساقط في بعض مناطق الجزيرة الشمالية شلالات من المياه الحارة بارتفاع ٧٠ متراً من ينابيع أرضية، وتستخدم هذه الشلالات لإنتاج الكهرباء بالإضافة إلى أشياء أخرى، ويوجد في نيوزيلندا ٧٠ مليون رأس من الأغنام، وهي من أكبر مصادر اللحم للأغنام والصوف والزيد والخبز.

52. NEW ZEALAND - hot springs

New Zealand is in the Pacific Ocean about 1,600 kilometres southeast of Australia.

The country is made up of two big islands, North Island and South Island, and a number of smaller ones. In some areas of North Island, cascades of boiling hot water 70 metres high shoot up from underground springs, which are used, among other things, to produce electricity. New Zealand has more than 70 million sheep and is one of the world's biggest exporter of lamb, wool, butter and cheese.

٥٣ - سويسرا : ساعات

وفقاً للمصادر الرسمية فإن سويسرا هي أغنى دولة في العالم، ففي عام ١٩٩٢م بلغ إجمالي الناتج القومي ٢٢٧٩٠ دولار أمريكي لكل مواطن، ومقارنة بذلك فإن إجمالي الناتج القومي في أفقر بلد في العالم يبلغ ٨٠ دولار أمريكي لكل مواطن. كما أن سويسرا تعد من أكثر بلدان العالم تقدماً في الصناعات الدقيقة حيث تشتهر الساعات السويسرية الدقيقة في جميع أنحاء العالم.

53. SWITZERLAND - watches

According to official sources, Switzerland is the richest nation in the world. In 1992 it had a gross national product of 32,790 US dollars for each inhabitant. For comparison, the poorest country in the world has a gross national product of only 80 US dollars per inhabitant. Switzerland is also one of the world's most industrialised countries, and the sophisticated and very accurate Swiss watches are famous all over the world.

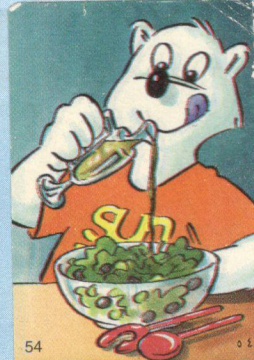


٥٤ - تونس : زيت الزيتون

جمهورية تونس بعاصمتها مدينة تونس من اصغر بلدان شمال افريقيا، غير انها من اكثرها كثافة سكانية حيث يسكن كل ٤٠ فرداً في الكيلومتر مربع، وسكان تونس من العرب، ويعمل معظمهم في الزراعة حيث تعد تونس اليوم من اكبر المصدرين لزيت الزيتون في العالم، وتسهم حقول الزيت الكبيرة في الجزء الجنوبي من البلاد بشكل كبير في اقتصاد البلاد.

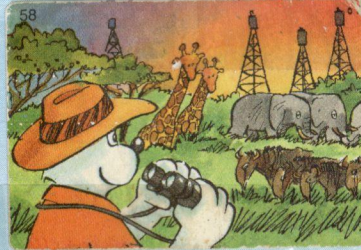
54. TUNISIA - olive oil

Tunisia, with its capital Tunis, is the smallest of the countries of North Africa, but it is one of the most densely populated areas with about 40 people to the square kilometre. The people are Arabs. Most of the population is involved in farming, and today Tunisia is the world's largest exporter of olive oil. Big oilfields in the southern part of the country also make a major contribution to the economy.



أي من اللاعبين الثلاثة يمكن أن يسجل الهدف؟ أنظر الحل على الصفحة قبل الأخيرة.

Maze : Who of the three players are the one to score?
See solution on second-last page.



58. NIGERIA - massive oil reserves

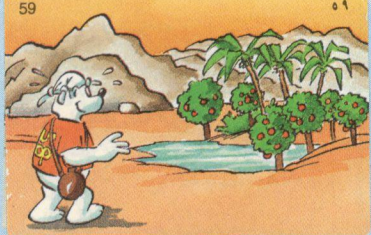
With about 115 million people, Nigeria is the most populous country in Africa. The river Niger runs right through the country from the northwest to the south, creating a large delta area where it flows into the Atlantic Ocean. North of the Niger Delta are Africa's biggest oil deposits, and oil makes up today by far the greater part of the country's exports. In the north is the old town of Kano, which is surrounded by a medieval wall 18 kilometres long and 10-15 metres high. This town contains many mosques.

٥٩ - اليمن : واحات كثيرة

في عام ١٩٩٠م أعلنت الوحدة بين اليمن الشمالي واليمن الجنوبي لتشكيل جمهورية واحدة مكونة من الجزء الجنوبي لشبه الجزيرة العربية وجزيرة سقطره الأفريقية، وعاصمة البلاد هي صنعاء بمطارها الدولي الكبير. غير أن ميناء عدن القديم لا يزال مدينة هامة، ويعمل الكثير من الناس في الزراعة وخاصة في الواحات المنتشرة في البلاد الشديدة الخصوبة.

59. YEMEN - many oasis

In 1990, North Yemen and South Yemen were united to form a single republic, which consists of the southern part of the Arabian Peninsula and the African island of Socatra. The capital is Sana with the big international airport, but also the old port of Aden is still an important town. Many people are engaged in farming, and especially the oasis all over the country are very fruitful.



٦٠ - سان مارتين : علمين

تقع شمال فنزويلا - البلد الجنوب أمريكي - في البحر الكاريبي الكثير من الجزر، منها المعروف جيداً مثل ترينيداد وتوباغو وغرينادا وبربادوس ومارتينيك وسان مارتين. وعلى الرغم من أن مساحة سان مارتين تبلغ حوالي ١٠٠ كيلومتر مربع فقط إلا أنها مقسمة إلى جزئين، الجزء الفرنسي والجزء الهولندي، كل جزء له علمه الخاص وعملته الخاصة، ومع ذلك لا توجد حدود بينهما حيث بإمكان السكان والسياح التحرك بحرية بين جزئي الجزيرة.

60. ST. MAARTEN - two flags

North of the South American country of Venezuela in the Caribbean Sea there are many islands, of which the best known are Trinidad, Tobago, Grenada, Barbados, Martinique, Antigua and St. Maarten. Although St. Maarten is only about 100 square kilometres in area, it is divided into a French and Dutch part, each with its own flag and coinage. However, there is no frontier, and the inhabitants and tourists can move freely between the two parts of the island.



How to play basketball

Basketball is a fast game played five-aside. Agility, precision, stamina and skilful tactics are the key words for world-class player and a height of more than seven feet is an asset. To get into the correct position for a scoring the players may advance the ball by throwing, passing, bouncing on dribbling it.

The court is 26x14 meters, and a basket is fixed more than 3 meters above the ground at each end of the court. The basketball is made of leather or rubber and is rather heavy, weighing approximately 600 grams or twice as much as a normal football.

كيف تلعب كرة السلة؟

لعبة كرة السلة لعبة سريعة يتبارى فيها خمسة لاعبين في كل جانب. الرشاقة، الدقة، قوة الاحتمال والمهارة التكتيكية هي المفتاح للوصول إلى العالية في هذه اللعبة، كما أن من المفيد جداً أن لا يقل طول اللاعب عن ٧ أقدام.

للوصول إلى أفضل الطرق

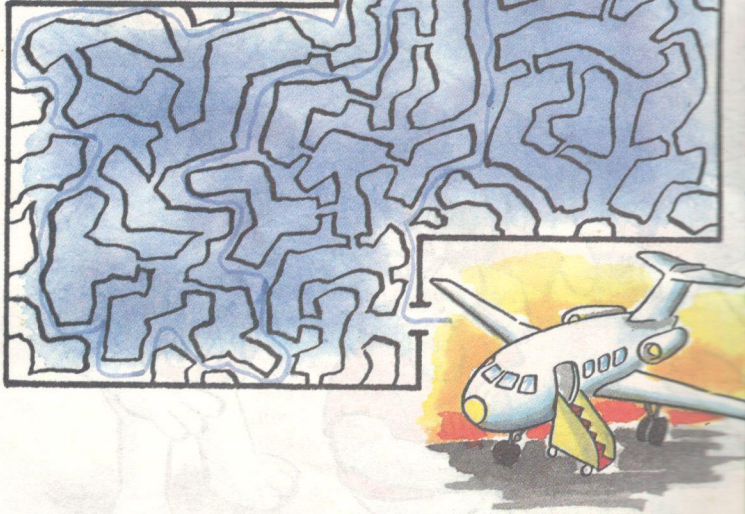
لتسديد الأهداف يمكن للاعب أن يدفع الكرة أو يرميها أو يعطيها لزميله أو بتمريرها أو بطنطيطها.

مقاس الملعب ٢٦ × ١٤ متر. وتثبت السلة بحد أقصى ثلاثة أمتار فوق الأرض عند طرفي الملعب. وتصنع كرة السلة من الجلد أو المطاط، وفي الواقع فإن وزنها يكون بحد أقصى ٦٠٠ جرام، أو تقريباً ضعفي الوزن العادي لكرة القدم.

الأهداف التي تسدد من خارج منطقة الهجوم تحتسب ثلاث نقاط. Goals thrown from outside the attack area count three points.

الأهداف التي تسدد من أسفل السلة تحتسب نقطتين. Goals thrown from under the basket are worth two points.

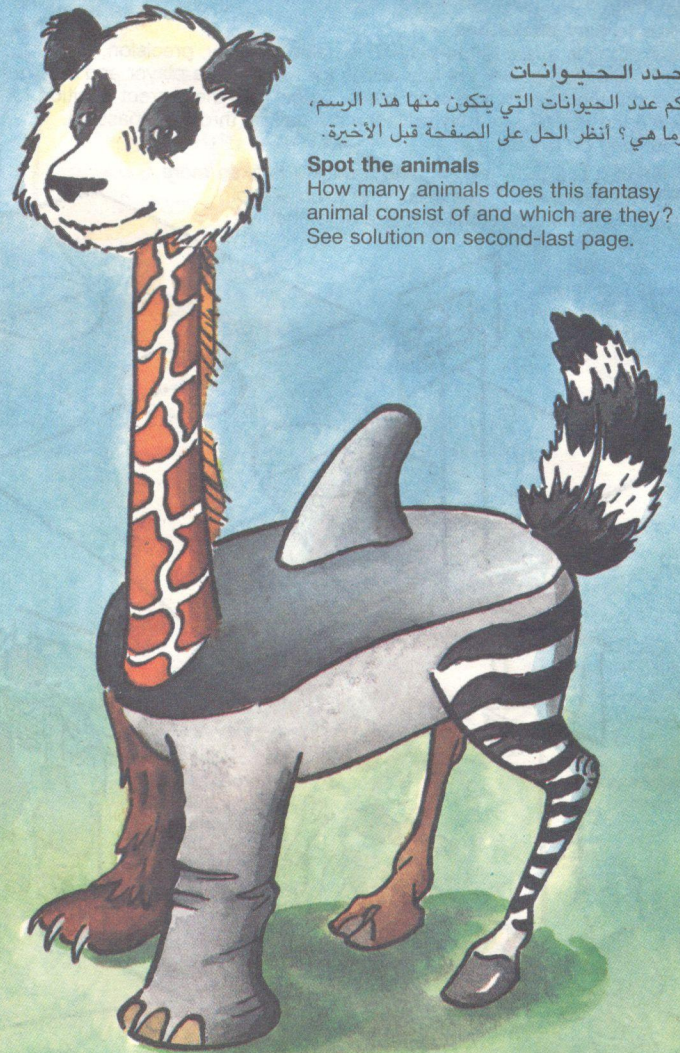
ضربة الجزاء نتيجة المخالفة تحتسب رمية حرة. The penalty for an infringement is one free throw.



منظر
أي الطرق يجب أن يسلكها السيد سن توب للامساك بطائرته؟ أنظر الحل على الصفحة
قبل الأخيرة.

Maze

Which road Mr. Suntop choose in order to catch his plane? See solution
on second-last page.



حدد الحيوانات

كم عدد الحيوانات التي يتكون منها هذا الرسم،
وما هي؟ أنظر الحل على الصفحة قبل الأخيرة.

Spot the animals

How many animals does this fantasy
animal consist of and which are they?
See solution on second-last page.

كيف تصنع هاتف «سن توب»

يسهّل لك أن تصنع هاتفك الخاص «سن توب» بسهولة كي تتقي بأصدقائك على الخط.

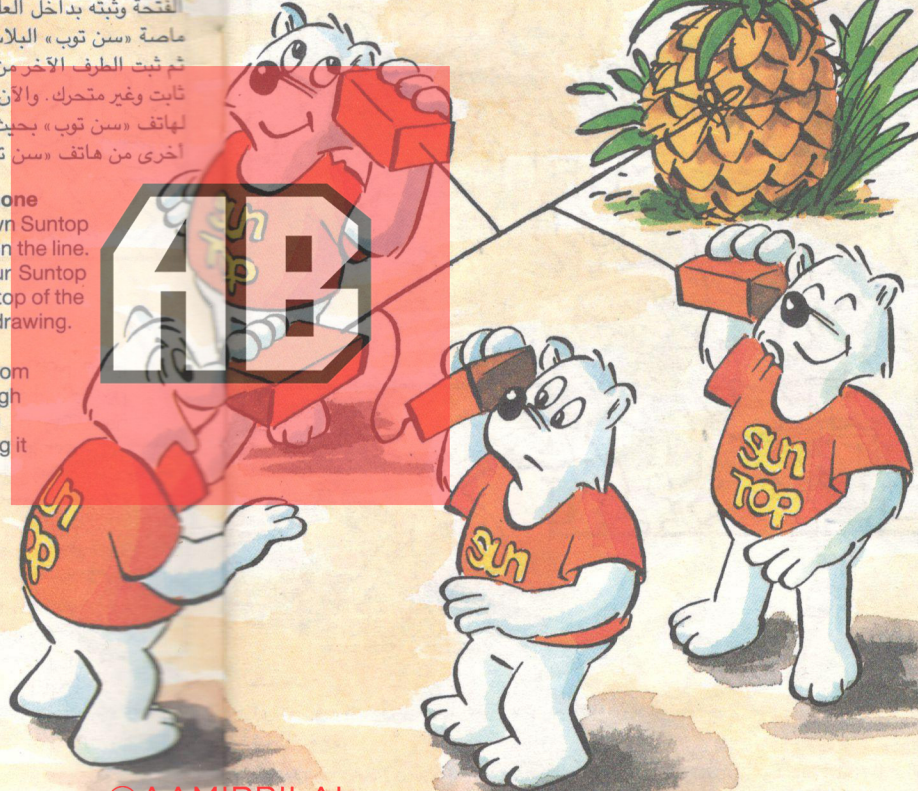
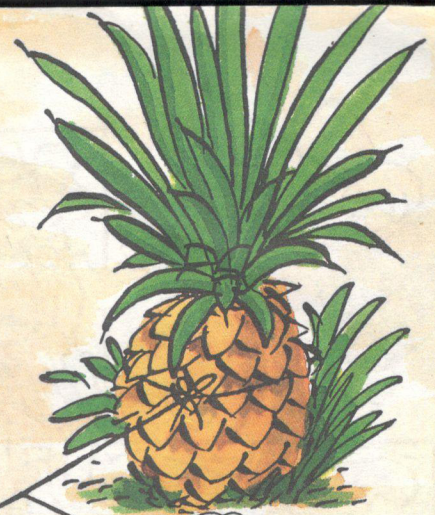
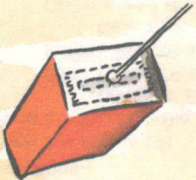
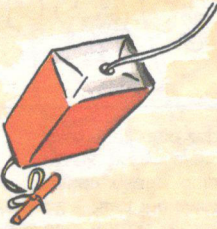
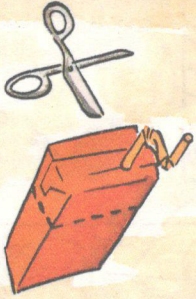
عندما تنتهي من مشروبك «سن توب» أو «سن كولا»، تقطع أعلى العلبة كما ترى في الرسم الصغير، ثم نظف العلبة من الداخل.

افتح فتحة صغيرة في قاع العلبة. ثم مرر خيطاً من خلال الفتحة وثبته بداخل العلبة بربطها في قطعة صغيرة من عاصّة «سن توب» البلاستيكية أو أي عود صغير.

ثم ثبت الطرف الآخر من الخيط في شجرة أو أي شيء آخر ثابت وغير متحرك. والآن لقد صنعت لنفسك خط رئيسي لهاتف «سن توب» بحيث تستطيع إيصاله بعدة خطوط أخرى من هاتف «سن توب» كما تشاء.

How to make a Suntop phone

You can easily make your own Suntop phone and get your friends on the line. When you have finished your Suntop or Suncola drink, cut off the top of the brik as shown in the small drawing. Then clean the brik inside. Make a small hole in the bottom of the brik. Put a string through the hole and fasten it to the inside bottom of the brik tying it to a small piece of Suntop straw or a small stick. Then connect the other end of the string to a tree or any other solid and non-moving thing. You have now made your Suntop phone main line to which you can connect as many Suntop phones as you like.



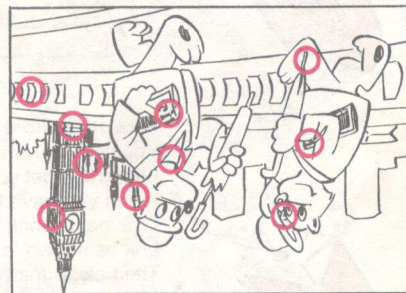
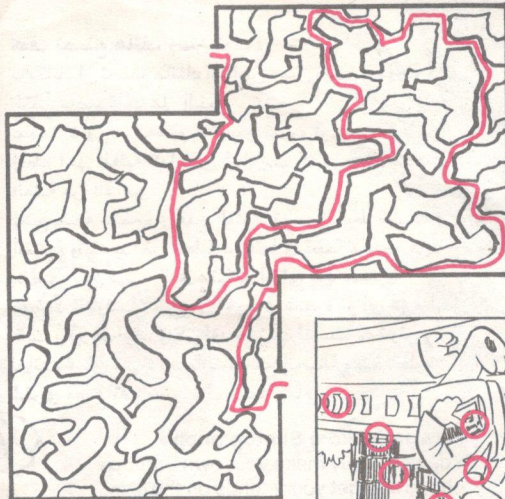
Funny drawing

Have fun - connect all the dots to complete the drawing. You might colour the drawing afterwards. If you send this drawing to Binzagr Co-Ro (Booklet Dept.), you can claim one of 10,000 special gifts.



رسمه ظريفة

صل جميع النقاط لاستكمال الرسم، وعليك تلوين الرسم لتحصل على رسمه ظريفة بعد ذلك. عندها يرسل هذه الصفحة إلى بن زقر كوري (قسم الكتب) سوف ترسل هدية من ١٠,٠٠٠ هدية خاصة.



حل
صفحة ٢ - لون : أ
صفحة ٢ - لون : ساعة برج بن / لندن / إنجلترا
برج إيفل / باريس / فرنسا
منى الحكمة القديسة / نيويورك / الولايات المتحدة الأمريكية
مدن روما / روما / إيطاليا
مدن أستراليا / سيدني / أستراليا
مدن مصر / القاهرة / مصر
صفحة ٥٩ - حذر : السيت «سيت توين»
أ - حذر الحفلات : أ -
صفحة ٦٢ - حذر الحفلات : أ -
أنقذنا : زرافة، دولفين، الطير، البقرة، الدب، النمر، الفيل، الأمريكي، الحمار، الخطوط
الجمال العربي، الخطوط

Solutions :
Page 2 - Puzzle : 8
Page 3 - Puzzle : Big Ben / London / England
Eiffel Tower / Paris / France
Empire State Building / New York / USA
Colosseum / Rome / Italy
Sydney Opera House / Sydney / Australia
Cheops Pyramid / Cairo / Egypt
Page 59 - Maze : Mr. Suntop
Page 62 - Spot the animals : 8 -
dromedary and zebra.
skunk, brown bear, elephant, panda, giraffe, dolphin,

WORLD COUNTRIES

